



# WORK

LE SUPERFICI MARCA CORONA / MARCA CORONA'S SURFACES



MARCA CORONA 1741  
EVOLUZIONE CERAMICA

SUGGERZIONI VISIVE,  
INCONTRI TATTILI  
CONVIVONO IN PAVIMENTI  
E RIVESTIMENTI EFFETTO  
CEMENTO METROPOLITANO.

WÖRK

Visual suggestions, tactile encounters live on floors and walls with metropolitan cement look.

Suggestions visuelles et rencontres tactiles cohabitent dans les carrelages et les revêtements d'effet béton métropolitain.

Optische Reize, taktile Begegnungen finden sich in Fußböden und Wandbeläge mit großstädtischer Beton-Optik.

Sugestiones visuales, encuentros táctiles conviven en pavimentos y revestimientos efecto cemento metropolitano.

Урбанистическая стильность цемента – в современной плитке для полов и стен



# WÖRK

## WALL + FLOOR COLLECTION

## CONTINUITÀ PROGETTUALE.

L'anima del cemento prosegue dai pavimenti fino ai rivestimenti grazie a una collezione ideale per ambienti in&out integrati, continui ed eleganti, in cui il design esibisce un carattere forte e materico.

### PLANNING CONTINUITY.

The soul of cement stretches from floors to walls thanks to a collection suitable for integrated in&out spaces, continuous and elegant, where design puts its strong and material appeal on display.

### CONTINUITÉ CONCEPTUELLE.

L'âme du béton passe du sol au mur grâce à une collection idéale pour des espaces in&out intégrés, continus et élégants, où le design montre un caractère fort et concret.

### GESTALTERISCHE KONTINUITÄT.

Die Seele des Beton zieht sich von den Fußböden bis zu den Wänden, dank einer Kollektion, die ideal ist für integrierte in & out Ambiente, kontinuierlich und elegant, wobei sich im Design der starke Charakter des Materials zeigt.

### CONTINUIDAD PROYECTUAL.

El alma del cemento se extiende de los pavimentos a los revestimientos gracias a una colección ideal para ambientes interiores y exteriores integrados, continuos y elegantes, en los que el diseño exhibe un carácter fuerte y materico.

### ЦЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ.

Крепкая и лаконичная стильность цемента оживает в элегантной коллекции напольной и настенной плитки для внутренних и наружных пространств.



MARSALA

BLUE



# NUOVI CROMATISMI.

Una raffinata palette basata su cromatismi neutri e delicati dà vita a progetti coordinati. I pavimenti, in versione matt o lievemente riflettenti, incontrano pareti lucide, che illuminano e ampliano l'ambiente, o satiniate, ricche di originali rilievi, pensate per spazi dalla elevata continuità cromatica e materica.

## NEW CHROMATIC VISION.

A refined palette based on neutral and delicate tints gives life to coordinated projects. The floors, with a matt or slightly reflective surface, meet glossy walls that light up and broaden the space, alternatively satin wall cladding, rich in original reliefs, designed for venues characterised by chromatic and material continuity.

## NOUVEAUX CHROMATISMES.

Une palette raffinée caractérisée par des couleurs neutres et délicates permet de concevoir des projets coordonnés. Les sols, en version mate ou légèrement polie, rencontrent des parois brillantes qui éclairent et élargissent l'espace, ou satinées riches en reliefs originaux, conçues pour des espaces ayant une continuité chromatique et de matière importante.

## NEUE FARBSTELLUNGEN.

Eine raffinierte Palette von neutralen und zarten Farben schafft aufeinander abgestimmte Projekte. Die Fußböden in der Version matt oder schwach reflektierend treffen auf glänzende Wände, die das Ambiente beleuchten und erweitern oder satiniert, voller feinen Reliefs, um Räume von hoher Kontinuität der Farben und Materialien zu gestalten.

WALL  
COLOURS

FLOOR  
COLOURS

DARK

WHITE

## NUEVOS CROMATISMOS.

Una refinada paleta basada en cromatismos neutros y delicados da vida a proyectos coordinados. Los pavimentos, en versión mate o ligeramente reflectantes, encuentran paredes brillantes, que iluminan y amplían el ambiente, o satinadas, ricas en originales relieves, pensadas para espacios de elevada continuidad cromática y materica.

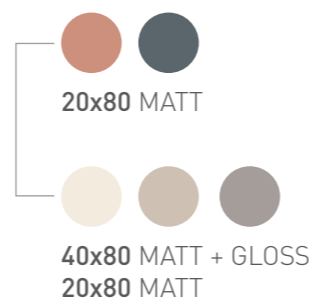
## НОВЫЕ ТОНА.

Изысканная палитра нейтральных тонов рождает элегантные облицовочные проекты. Напольная плитка в матовом или полублестящем варианте поверхности красиво гармонирует с настенными покрытиями – глянцевыми, заливающими пространства ярким светом, и сатинованными, украшенными оригинальными рельефами.

WHITE

SAND

GREY



SAND

GREY

ICE

# WALL

## LUCIDA E SATINATA.

La gamma da rivestimento include la **superficie Gloss**, lucida e luminosa, e l'originale finitura **satinata Matt**, in cui delicati rilievi geometrici rendono mosso la parete per progetti di design. La palette cromatica comprende tre colori soft, neutri e naturali disponibili nelle due finiture.

La versione satinata si arricchisce del Marsala, caldo e sofisticato, e del Blue, profondo e audace.

### GLOSSY AND SATIN.

The wall tile range includes the Gloss surface, shiny and bright as well as the original satin Matt finish, on which the delicate geometrical motifs give dynamism to the wall for design projects. The colour palette has three soft shades, neutral and matt, available in both finishes.

The satin version is augmented by the Marsala tint, warm and sophisticated, the Blue shade, intense and daring.

### POLIE ET SATINÉE.

La gamme de revêtement inclut la surface Gloss, polie et brillante, et la finition satinée originale Matt, où des reliefs géométriques délicats confèrent à la paroi un effet mouvementé pour un projet de design. La palette couleurs inclut trois coloris délicats, neutres et naturels disponibles dans les deux finitions.

La version satinée est enrichie de la couleur Marsala, chaude et sophistiquée, et de la couleur Blue, profonde et hardie.

### GLÄNZEND UND SATINIERT.

Das Sortiment der Wandbeläge umfasst die Oberfläche Gloss, glänzend und hell, und das ursprüngliche satinierte Matt, bei dem empfindliche geometrische Reliefs die Wand für Design-Projekte in Bewegung versetzen. Die Farbpalette besteht aus drei weichen, neutralen und natürlichen Farben, die in zwei Ausführungen angeboten werden.

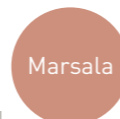
Die satinierte Version bereichert sich um Marsala, warm und anspruchsvoll, und Blue, tief und mutig.

GLOSSY

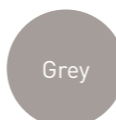
MATT



### COLORI / FORMATI COLORS / SIZES



20x80 MATT



40x80 MATT  
40x80 GLOSS

20x80 MATT

### BRILLANTE Y SATINADA.

La gama para revestimientos incluye la superficie Gloss, brillante y luminosa, y el original acabado Matt, en el que delicados relieves geométricos otorgan movimiento a la pared para proyectos de diseño. La paleta cromática incluye tres colores soft, neutros y naturales disponibles en los dos acabados.

La versión satinada se enriquece con el Marsala, cálido y sofisticado, y con el Blue, profundo y atrevido.

### ГЛЯНЦЕВАЯ И САТИНИРОВАННАЯ ПОВЕРХНОСТИ.

Гамма настенной плитки включает глянцевую поверхность Gloss и сатиновую Matt с динамичным геометрическим рельефом.

Обе поверхности представлены в трех мягких нейтральных цветах.

Кроме того, для сатинованных плиток теперь доступен теплый тон Marsala и глубокий.

# FLOOR

## REFLEX, STRUTTURATA E NATURALE.

Tre finiture, naturale, strutturata e reflex, per pavimenti contemporanei interpretano fedelmente lo stile sobrio e attuale del cemento e consentono di esprimersi nello spazio. La collezione è disponibile nei formati 30x60 cm rett., 60x60 cm rett., 45x90 cm rett. e nel nuovo 75x75 cm rett. Ideale per l'esterno è Hithick in 20 mm di spessore nel formato 45x90 cm rett.

TEXTURED

MATT

REFLEX



### REFLEX, TEXTURED AND MATT.

Three finishes, matt, textured and reflex, for contemporary floors faithfully interpret the minimal and cutting edge style of cement and allow for the utmost creative freedom. The collection is available in four sizes, 30x60 cm rect., 60x60 cm rect., 45x90 cm rect. and the new 75x75 cm rect. Hithick in 20 mm thickness in 45x90 cm rect. is perfect for outdoor application.

### REFLEX, STRUCTURÉE ET NATURELLE.

Trois finitions naturelles, structurées et reflex, pour des sols modernes interprètent fidèlement le style sobre et actuel du béton et permettent une liberté d'expression absolue dans l'espace. La collection est disponible dans les formats 30x60 cm rect., 60x60 cm rect., 45x90 cm rect. et dans le nouveau format 75x75 cm rect. A l'extérieur le produit idéal est le Hithick, épaisseur 20 mm, dans le format 45x90 cm rect.

### REFLEX, STRUKTURIERT UND NATÜRLICH.

Tre finiture per pavimenti contemporanei interpretano fedelmente lo stile sobrio e attuale del cemento e consentono di esprimersi nello spazio. Naturale, strutturata e reflex sono disponibili nei tre formati 30x60 cm, 60x60 cm e 45x90 cm. Il 45x45 cm è declinato in superficie naturale.

### REFLEX, ESTRUCTURADA Y NATURAL.

Tres acabados, natural, estructurado y reflex, para pavimentos contemporáneos, interpretan fielmente el estilo sobrio y actual del cemento y permiten expresarse en el espacio. La colección está disponible en los formatos 30x60 cm rect., 60x60 cm rect., 45x90 cm rect. y en el nuevo 75x75 cm rect. Para exteriores resulta ideal Hithick, con 20 mm de espesor en el formato 45x90 cm rect.

### ЗЕРКАЛЬНАЯ, СТРУКТУРНАЯ И НАТУРАЛЬНАЯ ПОВЕРХНОСТИ.

Три вида поверхности напольной плитки – натуральная, структурная и зеркальная – стильно интерпретируют строгий и благородный вид цемента. Коллекция доступна в ретицированных форматах 30x60 см, 60x60 см, 45x90 см и в новом 75x75 см. Для уличной укладки имеется линейка Hithick толщиной 20 мм ретицированного формата 45x90 см.

## 16 DECORI IN UNO.

Una collezione flessibile e poliedrica permette al progettista di creare innovative soluzioni ornamentali per pavimenti e rivestimenti.

### 16 DECORS IN ONE.

A flexible and versatile collection that allows planners to create innovative decorations for floors and walls.

### 16 DÉCORS EN UN.

Une collection flexible et polyédrique permet au concepteur de créer des solutions ornamentales innovantes pour les sols et revêtements muraux.

### 16 DEKORE IN EINEM.

Eine flexible und vielseitige Kollektion ermöglicht dem Planer innovative dekorative Lösungen für Fußböden und Wände zu schaffen.

### 16 DECORACIONES EN UNA.

Una colección flexible y poliedrica permite que el proyectista cree innovadoras soluciones decorativas para pavimentos y revestimientos.

### 16 ДЕКОРОВ В ОДНОМ.

Гибкая и многофункциональная коллекция позволяет дизайнеру легко находить инновационные декоративные решения для полов и стен.

### FORMATI SIZES

45x90 RETT.

Hithick

60x60 RETT.

75x75 RETT.  
NEW

45x45 RETT.

30x60 RETT.

# HITTHICK

IL MEGLIO IN 2 CM  
ALL THE BEST IN JUST 2 CM

#### UNIQUE FOR THE OUTDOORS.

Work includes the 200 mm thickness version in the 45x90 cm rect. size with textured finish: cutting edge and contemporary appeal meets the maximum safety in the outdoors.

#### UNIQUE POUR L'EXTÉRIEUR.

Work inclut la version 20 mm d'épaisseur, format 45x90 cm rectifié avec surface structurée : à l'extérieur, l'aspect décidé et moderne est associé à la plus grande sécurité.

#### EINZIGARTIG FÜR DEN AUSSENBEREICH.

Work enthält die Version in einer Stärke von 20 mm im rektifizierten Format 45x90 cm mit strukturierter Oberfläche: Im Freien vereint sich eine klare und trendige Ästhetik mit maximaler Sicherheit.

#### ÚNICO PARA EL EXTERIOR.

Work incluye la versión de 20 mm de espesor en el formato 45x90 cm rect. con superficie estructurada: en exteriores, la estética dedidida y actual se conjuga con la máxima seguridad.

#### УНИКАЛЬНЫЕ ПЛИТКИ ДЛЯ НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ.

Коллекция Work включает также плитки толщиной 20 мм ретицированного формата 45x90 см со структурной поверхностью. На улице такие плитки обеспечивают не только красоту, но и максимальную безопасность покрытий.

UNICO  
PER  
L'ESTERNO.

WORK INCLUDE LA VERSIONE IN 20 MM DI  
SPESSORE NEL FORMATO 45X90 CM RETT.  
CON SUPERFICIE STRUTTURATA: IN ESTERNO  
L'ESTETICA DECISA E ATTUALE SI SPOSA CON LA  
MASSIMA SICUREZZA.

COLORI DISPONIBILI // AVAILABLE COLOURS

SAND

GREY

DARK

WORK GREY  
45x90 Strutt. Sp. 20 mm Rett.  
18"x36" Text. Th. 20 mm Rect.



# LA RISPOSTA ALL'OUTDOOR LIVING

The answer to outdoor  
living



**INGELIVO**  
Frost resistant



**RESISTENTE  
AGLI SBALZI TERMICI**  
Resistant to thermal shock



**FACILE DA POSARE**  
Easy to install



**RESISTENTE AI CARICHI  
DI ROTTURA**  
High breakage load



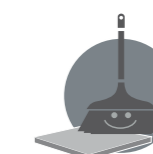
**RESISTENTE  
AL SALE**  
Resistant to salts



**VERSATILE**  
Versatile



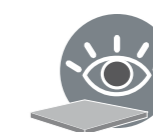
**ECOLOGICO**  
Eco-friendly



**FACILE  
DA PULIRE**  
Easy to clean



**RESISTENTE  
AGLI AGENTI CHIMICI**  
Resistant to chemicals



**FACILE  
DA ISPEZIONARE**  
Easy to inspect



**CARRABILE**  
Carriageable



**ANTISCIVOLO**  
Antislip



**INATTACCABILE  
DALLE MUFFE**  
Resistant to the attack  
from mould



**COLORI STABILI  
NEL TEMPO**  
Stable colours over time

WORK GREY MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK BLUE MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

# FORTE ESPRESSIVITÀ A PARETE.

Work alterna l'intenso e forte blu piombo a un grigio attuale, sottolineando il design deciso dello spazio. La superficie Gloss crea pareti lucide e luminose che riflettono con leggerezza dettagli ed elementi d'arredo.

#### GREAT IMPACT ON WALLS.

Work alternates the intense and strong lead blue shade to a modern grey tint, delineating the marked design of the space. The Gloss surface creates shiny and bright walls that reflect the design elements with lightness.

#### STARKE AUSDRUCKSKRAFT AN DER WAND.

Work wechselt das intensive und starke Blau mit einem modernen Grau ab und betont das starke Design des Raumes. Die Oberflächen Gloss erzeugen glänzende und strahlende Wände, die die Details und die Einrichtungsgegenstände spiegeln.

#### FORTE EXPRESSIVITÉ À PAROI.

Work alterne le bleu plomb intense et fort à un gris actuel, en soulignant le design décidé de l'espace. La surface Gloss crée des parois polies et brillantes qui reflètent avec légèreté tout détail et élément de décoration.

#### FUERTE EXPRESIVIDAD EN LA PARED.

Work alterna el intenso y fuerte azul plomo con un gris actual, subrayando el diseño decidido del espacio. La superficie Gloss crea paredes brillantes y luminosas que reflejan con ligereza detalles y elementos de decoración.

#### ЯРКАЯ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТЬ СТЕН.

Work чередует насыщенный свинцово-синий цвет с актуальным серым, придавая интерьеру решительную стильность. В глянцевых настенных плитках элегантно отражаются детали и элементы обстановки.

WORK GREY GLOSS  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.



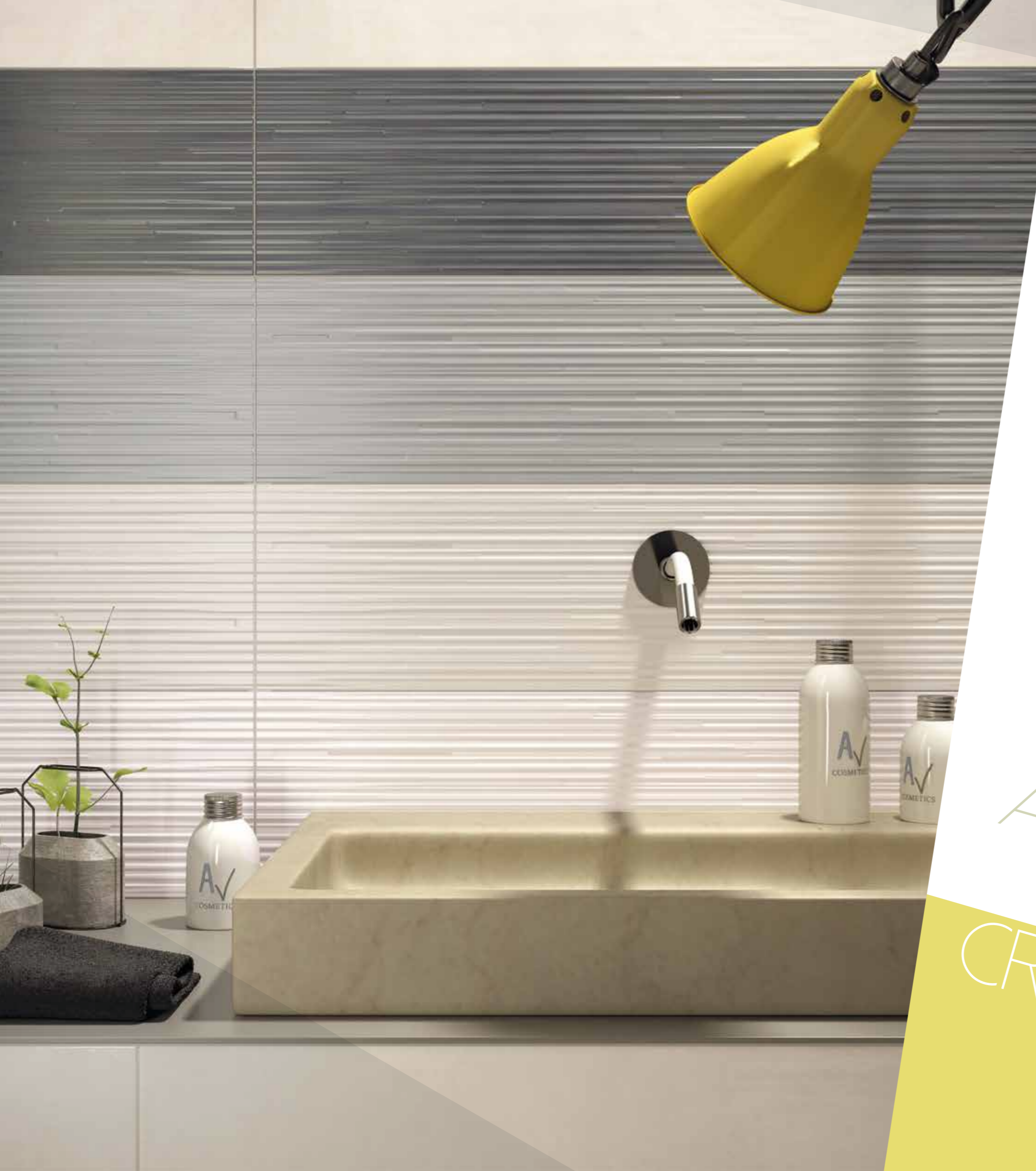
WORK GREY MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK BLUE MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK GREY GLOSS  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

WOR. GREY GLOSS TESSERE  
30,5x30,5 - 12"x12"

FLOOR:  
WORK GREY  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



**WORK BLUE MATT**  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

**WORK GREY MATT**  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

**WORK SAND MATT**  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

**WORK WHITE MATT**  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

Nello spazio risalta un'originale combinazione cromatica realizzata sfruttando in libertà la ricca palette di Work Matt: un tocco creativo che rivoluziona l'atmosfera.

**CUTTING EDGE COLOUR COMBINATIONS.**

The space exalts an original chromatic combination that freely uses the rich palette of Work Matt: a creative touch that revolutionises the atmosphere.

**MODERNE FARBKOMBINATIONEN.**

Im Raum sticht die originelle Farbkombination hervor, die unter freier Verwendung der reichen Palette von Work Matt möglich ist: Eine kreative Note, die die Atmosphäre revolutioniert.

**ASSORTIMENTS COULEUR ACTUELS.**

Une combinaison chromatique originale résulte dans l'espace grâce à l'utilisation en toute liberté de la riche palette de Work Matt : une touche créative qui révolutionne l'atmosphère.

**ACTUALES COMBINACIONES CROMÁTICAS.**

En el espacio resalta una original combinación cromática realizada sirviéndose libremente de la rica paleta de Work Matt: un toque creativo que revoluciona el ambiente.

**АКТУАЛЬНЫЕ ЦВЕТОВЫЕ СОЧЕТАНИЯ.**

В богатой палитре Work Matt легко найти оттенки для оригинальных цветовых сочетаний, вносящих в интерьер креативный штрих оригинальности.

ATTUALI  
ACCOSTAMENTI  
CROMATICI.

WORK BLUE MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK GREY MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK SAND MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK WHITE MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK SAND MATT  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

WORK SAND GLOSS  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

WORK GREY GLOSS  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

WOR. SAND GLOSS TESSERE  
30,5x30,5 - 12"x12"

FLOOR:  
WORK WHITE  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



# SCINTILLANTE E DELICATO.

Sulla superficie del decoro Tessere Gloss spicca una geometria luminosa dai dettagli pieni di luce. Nella parete realizzata con Sand Matt, il colore chiaro e i rilievi conferiscono allo spazio uno stile neutro ed elegante.

## GLITTERING AND DELICATE.

On the surface of the Tessere Gloss decor, a bright geometrical pattern full of light effects stands out. On the wall covered with Sand Matt, the bright colour and the reliefs give the space a neutral and elegant style.

## ÉTINCELANT ET DÉLICAT.

Une géométrie brillante aux détails pleins de lumière ressort de la surface du décor Tessere Gloss. Sur la paroi de Sand Matt, la couleur claire et les reliefs confèrent à l'espace un style neutre et élégant.

## FUNKELND UND ZART.

Auf der Oberfläche des Dekor Tessere Gloss springt auf der Oberfläche eine leuchtende Geometrie mit den mit Licht erfüllten Details ins Auge. An der mit Sand Matt realisierten Wand verleihen die helle Farbe und die Reliefs dem Raum hingegen einen neutralen und eleganten Stil.

## CHISPEANTE Y DELICADA.

En la superficie de la decoración Tessere Gloss resalta una geometría luminosa con detalles repletos de luz. En la pared realizada con Sand Matt, el color claro y los relieves otorgan al espacio un estilo neutro y elegante.

## МЯГКОСТЬ И БЛЕСК.

На поверхности декора Tessere Gloss вырисовывается светлый геометрический мотив. Благодаря светлому цвету и рельефу Sand Matt на стенах, интерьер приобретает строгую элегантность.

**WORK SAND GLOSS TESSERE**  
30,5x30,5 - 12"x12" Rect.

**WORK SAND MATT**  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

# STILE ECLETTICO E CONTEMPORANEO.

Lucide e attuali superfici ceramiche che combinano effetto cemento e resina si sposano con la personalità tradizionale del decoro Maiolica, per un ambiente bagno dove convivono diverse ispirazioni ed espressioni di stile.

#### ECLECTIC AND CONTEMPORARY STYLE.

Glossy and cutting edge ceramic surfaces that combine the cement and resin effect merge with the traditional appeal of the Maiolica decor, for a bathroom where different inspirations and styles live together.

#### STYLE ECLECTIQUE ET CONTEMPORAIN.

Des surfaces céramiques polies et actuelles, en effet béton et effet de résine, se combinent avec la personnalité traditionnelle du décor Maiolica, pour une salle de bain où différentes inspirations et expressions de style se mêlent.

#### WANDLUNGSFÄHIGER UND ZEITGENÖSSISCHER STIL.

Glänzende und moderne Keramikoberflächen, in Beton- und Harz-Optik kombinieren sich mit dem traditionellen Charakter des Dekors Majolika, für Badezimmer, in denen verschiedene Inspirationen und Ausdrucksformen der Stile nebeneinander existieren.

#### ESTILO ECLÉCTICO Y CONTEMPORÁNEO.

Brillantes y actuales superficies cerámicas que combinan efecto cemento con resina se conjugan con la personalidad tradicional de la decoración Maiolica, para un ambiente baño donde conviven distintas inspiraciones y expresiones de estilo.

#### ЭКЛЕКТИЧНЫЙ СОВРЕМЕННЫЙ СТИЛЬ.

Актуально звучащие керамические поверхности с фактурой цемента и смолы эффектно сочетаются с традиционным декоративным элементом Maiolica. Так, в интерьере ванной комнаты гармонично сплетаются разные стили.



**WORK WHITE GLOSS**  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

**WORK GREY GLOSS**  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

**WORK BLUE MATT**  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

**WORK WHITE MAIOLICA S/2**  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

**FLOOR:**  
**WORK GREY**  
45x90 Rett. - 18"x36" Rect.



**WORK WHITE GLOSS**  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

**WORK BLUE MATT**  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

# IRRESISTIBILE PUREZZA.

In una parete lucida, luminosa ed essenziale, realizzata con White Gloss, si inserisce una nicchia Blue Matt dai rilievi accentuati, per un intenso contrasto cromatico e di superfici.

**IRRESISTIBLE PURENESS.**

On a glossy, bright and minimal wall covered with White Gloss, a niche in Blue Matt with marked reliefs creates an intense chromatic and surface contrast.

**PURETÉ IRRÉSISTIBLE.**

Une niche Blue Matt s'insère dans une paroi polie, brillante et essentielle, réalisée avec White Gloss, avec des reliefs accentués pour un contraste intense de couleurs et surfaces.

**UNWIDERSTEHLICH REINHEIT.**

An einer glänzenden, hellen und sachlichen Wand realisiert mit White Gloss fügt sich Blue Matt mit feinen Reliefs in einer Nische hinzu, für einen intensiven Farbkontrast auf den Oberflächen.

**IRRESISTIBLE PUREZA.**

En una pared brillante, luminosa y esencial, realizada con White Gloss, se inserta un nicho Blue Matt de acentuados relieves, para un intenso contraste cromático y de superficies.

**ПОКОРЯЮЩАЯ ЧИСТОТА.**

В глянцевою, яркую, лаконичную стену из плиток White Gloss элегантно вписывается ниша Blue Matt с выраженными рельефами, образуя стильный цветовой и фактурный контраст.



WORK WHITE PATCHWORK  
20x80 - 8"x32"

WORK BLUE MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

Il decoro Patchwork conferisce classe al progetto con la sua ricca superficie che accosta i classici disegni delle marmette, dando vita a una composizione cromatica coordinata alla palette di pavimenti e rivestimenti.

**SURFACES COMMUNICATE WITH STYLE.**

The Patchwork decor adds a touch of class to the project with its rich surfaces combining the traditional designs of marmette tiles and creating a coordinated chromatic composition with floors and walls.

**SURFACES COMBINÉES AVEC STYLE.**

Le décor Patchwork confère de la classe au concept, avec sa surface riche mettant ensemble les desseins classiques des carreaux de marbre pour créer une composition de couleurs assortie à la palette de carrelages de sol et de revêtements de mur.

**OBERFLÄCHEN DIE STILVOLL KOMMUNIZIEREN.**

Das Dekor Patchwork verleiht mit seiner reichen Oberfläche dem Projekt Stil und ergänzt die klassischen Fliesenmuster, wodurch eine aufeinander abgestimmte Farbkombi-  
position mit den Fußböden und Wandbelägen entsteht.

**SUPERFICIES DIALOGAN CON ESTILO.**

La decoración Patchwork confiere clase al proyecto con su rica superficie que se aproxima a los clásicos dibujos de las baldosas, dando vida a una composición cromática coordinada a la paleta de pavimentos y revestimientos.

**СТИЛЬНЫЕ СОЧЕТАНИЯ ПОВЕРХНОСТЕЙ.**

Декор Patchwork своей богатой поверхностью, воспроизводящей классические рисунки традиционных плиток из мраморной крошки, придает интерьеру благородную стильность. Благодаря искусным цветовым композициям облицовка полов и стен выглядит изумительно гармонично и цельно.



SUPERFICIES  
DIALOGANO  
CON STILE.

WORK BLUE MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WORK GREY GLOSS  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

WOR. MIX GLOSS ROMBI  
26x28 - 10 1/4"x11"

WOR. WHITE PATCHWORK  
20x80 - 8"x32"

FLOOR:  
WORK WHITE  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.

WORK





## ELEGANTE E SCENOGRAFICO.

Un pattern composto da rombi si ripete all'infinito disegnando una scenografia geometrica a parete, arricchita da frammenti raffinati che richiamano il decoro Patchwork in perfetta armonia cromatica.

### **ELEGANT AND SPECTACULAR.**

A rhombus pattern that repeats an immeasurable number of times designs a geometrical motif on the wall, enriched by refined fragments that evoke the Patchwork decor in perfect chromatic harmony.

### **ELÉGANT ET SCÉNOGRAPHIQUE.**

Un pattern de losanges se répète à l'infini en créant une scénographie géométrique à paroi, enrichie de fragments raffinés qui rappellent le décor Patchwork en parfaite harmonie chromatique.

### **ELEGANT UND SPEKTAKULÄR.**

Ein Muster aus Rauten wiederholt sich endlos und zeichnet eine geometrische Fläche an der Wand, mit feinen Fragmenten, die sich in perfekter Harmonie von Farben an das Dekor Patchwork anlehnen.

### **ELEGANTE Y ESCENOGRÁFICO.**

Un patrón compuesto por rombos se repite al infinito dibujando una escenografía geométrica en la pared, enriquecida por fragmentos refinados que aluden a la decoración Patchwork en perfecta armonía cromática.

### **РОСКОШНАЯ ЭЛЕГАНТНОСТЬ.**

В бесконечно повторяющийся ромбовый мотив на стенах вкрапливаются изысканные фрагменты декора Patchwork. Все это связано изумительной цветовой гармонией.

# ESTETICA CREATIVA E PRATICITÀ.

Accostando superficie lucide e satinare l'ambiente bagno prende vita.

Protagonista indiscusso, il Marsala ha le giuste note cromatiche per scaldare l'atmosfera della stanza da bagno. La parete in Matt prosegue nel decoro in tonalità coordinata, a sottolineare con energia visiva il design dello spazio.

#### CREATIVE AESTHETICS AND FUNCTIONALITY.

Thanks to the combination of glossy and satin surfaces, the bathroom takes on new life. The absolute protagonist is the Marsala shade that has the right hues to warm the bathroom. The wall in Matt finish continues with the coordinated decor to underline the design of the space with energy.

#### ESTHÉTIQUE CRÉATIVE ET PRATICITÉ.

Grâce à l'association entre surfaces polies et satinées, la salle de bain prend vie. Protagoniste indiscuté, le Marsala a les bonnes notes chromatiques pour réchauffer l'atmosphère de la salle de bain. La paroi en Matt continue dans le décor avec la nuance assortie, en soulignant ainsi le design de l'espace avec une grande force visuelle.

#### KREATIVE ÄSTHETIK UND STRAPAZIERFÄHIGKEIT.

Mit den Oberflächen poliert und satiniert erwacht das Bad zum Leben. Unbestrittene Star, denn Marsala hat die richtigen Farbtöne, um die Atmosphäre des Badezimmers zu erwärmen. Die Wand in Matt folgt dem Dekor in seiner Farbstellung und betont mit optischer Energie das Design des Raumes.

#### ESTÉTICA CREATIVA Y SENTIDO PRÁCTICO.

Conjugando superficies brillantes y satinadas, el ambiente baño cobra vida. Protagonista indiscutible, el Marsala cuenta con las notas cromáticas adecuadas para caldear el ambiente del cuarto de baño. La pared en Matt continúa en la decoración en tonalidad coordinada, para subrayar con energía visual el diseño del espacio.

#### КРЕАТИВНАЯ ЭСТЕТИКА И ПРАКТИЧНОСТЬ.

Сочетание глянцевых и сатирированных поверхностей ярко оживляет ванную комнату. Цвет Marsala уютно согревает обстановку. Настенная облицовка из плиток Matt плавно переходит в декор того же цвета, стильно подчеркивая современное звучание интерьера.

WOR. SAND GLOSS  
40x80 - 16"x32"

WOR. MARSALA MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WOR. MARSALA MATT TESSERE  
30,5x30,5 - 12"x12"



WOR. SAND GLOSS  
40x80 - 16"x32"

WOR. SAND MATT  
40x80 - 16"x32"

WOR. MARSALA MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

WOR. MARSALA MATT TESSERE  
30,5x30,5 - 12"x12"

FLOOR:  
WORK SAND  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.

PRESTIGE WENGÉ  
25x90 Rett. - 6"x36" Rect.



# CARISMA ATTUALE.

Colori neutri e sfumature naturali si sposano a superfici dalle decise note di colore, originando spazi contemporanei giovani e attuali.

**CUTTING EDGE CHARISM.**

Neutral tints and natural shades merge with surfaces with marked touches of colour, creating contemporary and young spaces.

**CHARISME ACTUEL.**

Les couleurs neutres et les nuances naturelles se combinent à des surfaces ayant des couleurs plus décidées, en créant ainsi des espaces contemporains, jeunes et actuels.

**MODERNES CHARISMA.**

Neutrale Farben und natürliche Töne mischen sich auf Oberflächen mit deutlichen Farben und schaffen zeitgenössische junge und trendige Räume.

**CARISMA ACTUAL.**

Colores neutros y matices naturales se conjugan con superficies de pronunciadas notas de color, dando origen a espacios contemporáneos jóvenes y actuales.

**АКТУАЛЬНОЕ ОБАЯНИЕ.**

Нейтральные тона эффектно соседствуют с решительными цветовыми оттенками, создавая свежую и актуально звучащую обстановку.



WOR. SAND MATT  
40x80 - 16"x32"

WOR. SAND GLOSS  
40x80 - 16"x32"

WOR. MARSALA MATT  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

Una raffinata palette di grigi consente eleganti accostamenti cromatici coordinati e garantisce continuità visiva tra outdoor e indoor con affascinanti effetti tono su tono.

**CHROMATIC INTENSITY AND SIMPLICITY.**

A refined palette of grey shades allow for elegant and coordinated combinations and guarantees visual continuity between indoor and outdoor areas with charming ton-sur-ton effects.

**PLÉNITUDE ET SIMPLICITÉ CHROMATIQUE.**

Une palette de gris raffinée permet d'élégantes associations de couleurs coordonnées et garantit une continuité visuelle entre extérieur et intérieur avec de fascinants effets de lumière ton sur ton.

**FÜLLE UND EINFACHHEIT DER FARBEN.**

Eine anspruchsvolle Palette von Grautönen gestattet stilvolle und aufeinander abgestimmte Farbkombinationen und sorgt mit bezaubernden Ton-in-Ton-Effekten für optische Kontinuität zwischen den Innen- und Außenbereichen.

**PLENITUD Y SENCILLEZ CROMÁTICA.**

Una refinada paleta de grises permite elegantes combinaciones cromáticas coordinadas y garantiza la continuidad visual entre los exteriores e interiores con fascinantes efectos tono sobre tono.

**ПОЛНОТА И ПРОСТОТА ЦВЕТА.**

Изысканная палитра серых оттенков позволяет создавать элегантные цветовые сочетания с эффектом тон в тон для выразительного оформления внутренних и наружных пространств в едином стиле.

PIENEZZA  
E SEMPLICITÀ  
CROMATICA.



WORK GREY  
45x90 Rett. - 18"x36" Rect.  
WORK GREY BRICK  
30x30 - 12"x12"



## SOFISTICATO MOVIMENTO.

A parete il decoro Brick risalta un sofisticato movimento tridimensionale in un'alternanza di luci e ombre che enfatizza la luminosità della superficie.

**SOPHISTICATED MOVEMENT.**

The Brick decor on walls exalts a sophisticated three-dimensional effect in a reflection of light that enhances the brightness of the surface.

**MOUVEMENT SOPHISTIQUE.**

Au mur le décor Brick souligne un mouvement tridimensionnel sophistiqué dans une alternance de lumière et d'ombre qui fait ressortir la luminosité de la surface.

**ANSPRUCHSVOLLE BEWEGUNG.**

An der Wand schafft das Dekor Brick eine ausgefeilte dreidimensionale Bewegung im Wechsel von Licht und Schatten, der die Helligkeit der Oberfläche zur Geltung bringt.

**SOFISTICADO MOVIMIENTO.**

Aplicada en pared la decoración Brick resalta un sofisticado movimiento tridimensional en una alternación de luces y sombras que enfatiza la luminosidad de la superficie.

**ИЗЫСКАННЫЙ ДИНАМИЗМ.**

На стенах рельефный декор Brick рождает роскошную игру света и тени, подчеркивающую яркость поверхности.



# NUOVE ESPRESSIONI URBANE.

La texture del decoro riproduce 16 disegni diversi che traggono ispirazione dalle antiche cementine e impreziosisce lo spazio evocando i tratti naturali dello scorrere del tempo, in spazi commerciali dal design contemporaneo.

#### **NEW URBAN EXPRESSIONS.**

The texture of the decor reproduces 16 different motifs that take inspiration from age-old "cementine" tiles and enrich the venue evoking the natural traits of the ravages of time in commercial spaces of the latest contemporary design.

#### **DE NOUVELLES EXPRESSIONS URBAINES.**

La texture du décor reproduit 16 motifs différents inspirés des vieux carreaux de ciment et enrichit l'environnement en évoquant les lignes naturelles du temps qui passe, dans des espaces commerciaux au design contemporain.

#### **NEUE URBANE EXPRESSIONEN.**

Die Textur des Dekors bildet 16 verschiedene Muster nach, die sich durch alte Zementfliesen haben inspirieren lassen und bereichert die Ambiente, indem sie an die natürlichen Zeichen der Zeit erinnern, für gewerbliche Räume in modernem Design.

#### **NUEVAS EXPRESIONES URBANAS.**

La textura de la decoración reproduce 16 motivos diversos que se inspiran en las antiguas baldosas hidráulicas y enriquece el ambiente evocando los rasgos naturales del pasar del tiempo, en espacios comerciales de diseño contemporáneo.

#### **НОВЫЕ ГОРОДСКИЕ МОТИВЫ.**

Фактура декора воспроизводит 16 разных рисунков старинных цементных плиток, принося в современные коммерческие пространства атмосферу былых времен.



WORK WHITE  
30x60 Rett. - 12"x24" Rect.  
WORK WHITE DECORO  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.  
WORK WHITE 36 TESSERE  
30x30 - 12"x12"

# SUGGESTIVA REGOLARITÀ.

Eleganti nicchie sono impreziosite da un mix di tessere dalla superficie naturale, reflex e decorata, che richiamando le sfumature del pavimento in un suggestivo impatto visivo.

#### **ALLURING REGULARITY.**

Elegant niches are enhanced by a mix of inserts with matt, reflex and decorated finish that evoke the shades of the floor for an alluring visual effect.

#### **RÉGULARITÉ SUGGESTIVE.**

D'élégantes niches sont enrichies d'un mélange de tesselles de surface naturelle, réfléchissante et décorée qui évoquent les nuances du sol avec un effet visuel très prononcé.

#### **EINDRUCKSVOLLE REGELMÄSSIGKEIT.**

Elegante Nischen verschönert durch einen Mix aus Steinchen mit den Oberflächen natürlich, reflex und mit Dekor erinnern an die Nuancen des Fussbodens mit seinem markanten optischen Eindruck.

#### **SUGESTIVA REGULARIDAD.**

Elegantes nichos son enriquecidos por una mezcla de teselas de superficie natural, reflex y decorada, que evocan los matices del pavimento en un sugestivo impacto visual.

#### **ЧАРУЮЩАЯ СТРОГОСТЬ.**

Элегантные ниши украшены стильным сочетанием элементов с натуральной, блестящей и узорчатой поверхностью, эффектно гармонируя с полами.

# RAFFINATO INCONTRO DI SUPERFICI.

La finitura reflex della superficie, morbida al tatto e dal piacevole effetto resina, illumina l'atmosfera della stanza da bagno conferendo fascino e prestigio all'ambiente.

## REFINED MERGER OF SURFACES.

The reflex surface finish, soft to the touch and with a pleasant resin effect, enlivens the atmosphere of the bathroom giving it a touch of charm and prestige.

## LA RENCONTRE DES SURFACES SOUS LE SIGNE DU RAFFINEMENT.

La finition réfléchissante de la surface, douce au toucher et à l'effet résiné séduisant, illumine l'atmosphère de l'espace bain tout en conférant charme et prestige aux environnements qui le requièrent.

## RAFFINIERTE BEGEGNUNG VON OBERFLÄCHEN.

Das Finish reflex der Oberfläche, weich im Griff und mit angenehmen Harzeffekt, erhellt die Atmosphäre des Badezimmers und verleiht Ambienten, die es erfordern, Charme und Prestige.

## REFINADO ENCUESTRO DE SUPERFICIES.

El acabado reflex de la superficie, suave al tacto y de un agradable efecto resina, ilumina la atmósfera del cuarto de baño confirmando encanto y prestigio a ambientes que lo requieren.

## ИЗЫСКАННОЕ СОЧЕТАНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ.

Зеркальная поверхность, на ощупь напоминающая мягкость смолы, наполняет ванную комнату роскошным светом.

WORK SAND  
60x60 Reflex Rett. - 24"x24" Reflex Rect.  
30x60 Reflex Rett. - 12"x24" Reflex Rect.  
WORK GREY 72 TESSERE  
30x30 - 12"x12"

WORK SAND  
60x60 Reflex Rett. - 24"x24" Reflex Rect.  
30x60 Reflex Rett. - 12"x24" Reflex Rect.  
WORK GREY 72 TESSERE  
30x30 - 12"x12"





## INASPETTATO BRILLIO.

Dall'incontro di eleganti tessere naturali, reflex e strutturate, nascono superfici lucenti e vibranti.

**UNEXPECTED GLITTER.**

From the merger of elegant matt, reflex and textured inserts, brilliant and vibrant surfaces come to life.

**BRILLANCE INATTENDUE.**

De la rencontre entre d'élégantes tesselles naturelles, réfléchissantes et naturelles naissent des surfaces brillantes et vibrantes.

**UNERWARTETE SCHIMMER.**

Durch das Aufeinandertreffen der eleganten Steinchen natürlich, reflex und strukturiert entstehen glänzende und lebendige Oberflächen.

**CENTELLEO INESPERADO.**

Del encuentro de elegantes teselas naturales, reflex y estructuradas, nacen superficies lucientes y vibrantes.

**НЕОЖИДАННЫЙ БЛЕСК.**

Эlegantные элементы с натуральной, блестящей и структурной поверхностью складываются в яркие и нарядные поверхности.

La profonda tonalità Ice nel formato 45x90 rettificato interpreta il cemento rendendolo il tratto distintivo di uno spazio da lavoro metropolitano e il rivestimento coordinato garantisce una armonica continuità visiva e progettuale.

**INTENSE METROPOLITAN DESIGN.**

The intense Ice shade in the rectified 45x90 size reinterprets cement making it the distinctive trait of a metropolitan working environment and the coordinated wall cladding guarantees a harmonious continuity of the space.

**INTENSE DESIGN MÉTROPOLITAIN.**

La profonde tonalité Ice au format 45x90 rectifié interprète le ciment en le transformant en trait distinctif d'un espace de travail métropolitain et le revêtement coordonné garantit une continuité conceptuelle harmonieuse.

**INTENSIVES GROSSSTÄDTISCHES DESIGN.**

Der tiefe Farbton Ice im rektifizierten Format 45x90 bildet Zement nach und macht ihn zum Markenzeichen eines großstädtischen Arbeitsraumes, während der auf ihn abgestimmte Wandbelag die durchgängige Kontinuität des Projektes gewährleistet.

**INTENSO DISEÑO METROPOLITANO.**

La profunda tonalidad Ice en el formato 45x90 rectificado interpreta el cemento convirtiéndolo en el rasgo distintivo de un espacio de trabajo metropolitano y el revestimiento coordinado garantiza una armónica continuidad de diseño.

**ЭФФЕКТНЫЙ МЕГАПОЛИСНЫЙ ДИЗАЙН.**

Благодаря глубокому тону Ice в ретицированном формате 45x90, фактура цемента становится главной характеристикой дизайна рабочего интерьера. Настенная плитка того же типа придает проекту стилистическую цельность.

INTENSO  
DESIGN  
METROPOLITANO



31  
WED VI<sup>TH</sup>

# Work Riv

**RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA. WHITE BODY WALL TILES.**

Revêtements en pâte blanche. Weißscherbige Wandfliesen. Revestimientos de pasta blanca. Настенная плитка из белой глины.

CARATTERISTICHE TECNICHE. TECHNICAL FEATURES. Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften. Características técnicas. Технические характеристики.	
NORMA. NORMS. Norme. Norm. Valor. Нормативы.	VALORE MEDIO. AVERAGE VALUE. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.
ISO 10545-13	GA-GLA-GHA

## Work Gloss

8,5 mm



**0708**  
Wor. White Gloss  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.



**0709**  
Wor. Sand Gloss  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.



**0710**  
Wor. Grey Gloss  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

## Work Matt

8,5-10 mm



**0711**  
Wor. White Matt  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.



**0712**  
Wor. Sand Matt  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.



**0713**  
Wor. Grey Matt  
40x80 Rett. - 16"x32" Rect.

## Work Matt

8,5-10 mm



**0703**  
Wor. White Matt  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.



**0704**  
Wor. Sand Matt  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.



**0705**  
Wor. Grey Matt  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.



**0707**  
Wor. Marsala Matt  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.



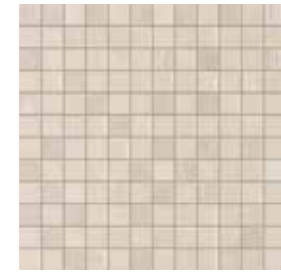
**0706**  
Wor. Blue Matt  
20x80 Rett. - 8"x32" Rect.

# Work Riv

DECORI. DECORS. Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



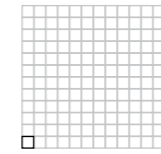
**D353**  
Wor. White Gloss Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



**D354**  
Wor. Sand Gloss Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



**D359**  
Wor. Grey Gloss Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



2,5x2,5 cm - 1"x1"  
± 8,5 mm



**D367**  
Wor. White Matt Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



**D368**  
Wor. Sand Matt Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



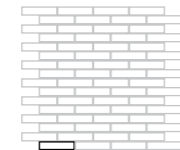
**D369**  
Wor. Grey Matt Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



**D371**  
Wor. Blue Matt Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



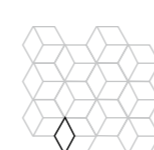
**D370**  
Wor. Marsala Matt Tessere  
30,5x30,5 - 12"x12"



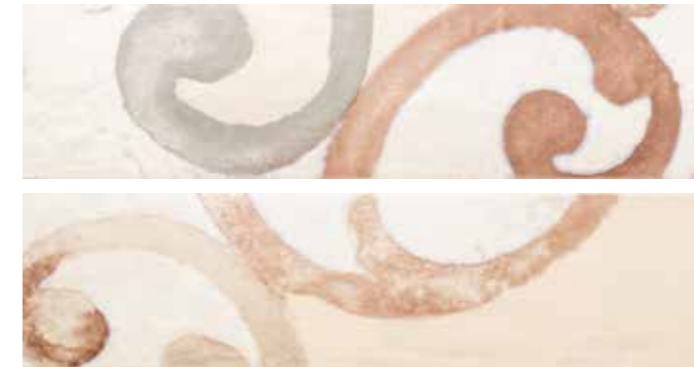
1,7x7,5 cm - 3/4"x3"  
± 8,5 mm



**D361**  
Wor. Mix Gloss Rombi  
26x28 - 10 1/4"x11"



7x4 cm  
2 3/4"x1 1/2"



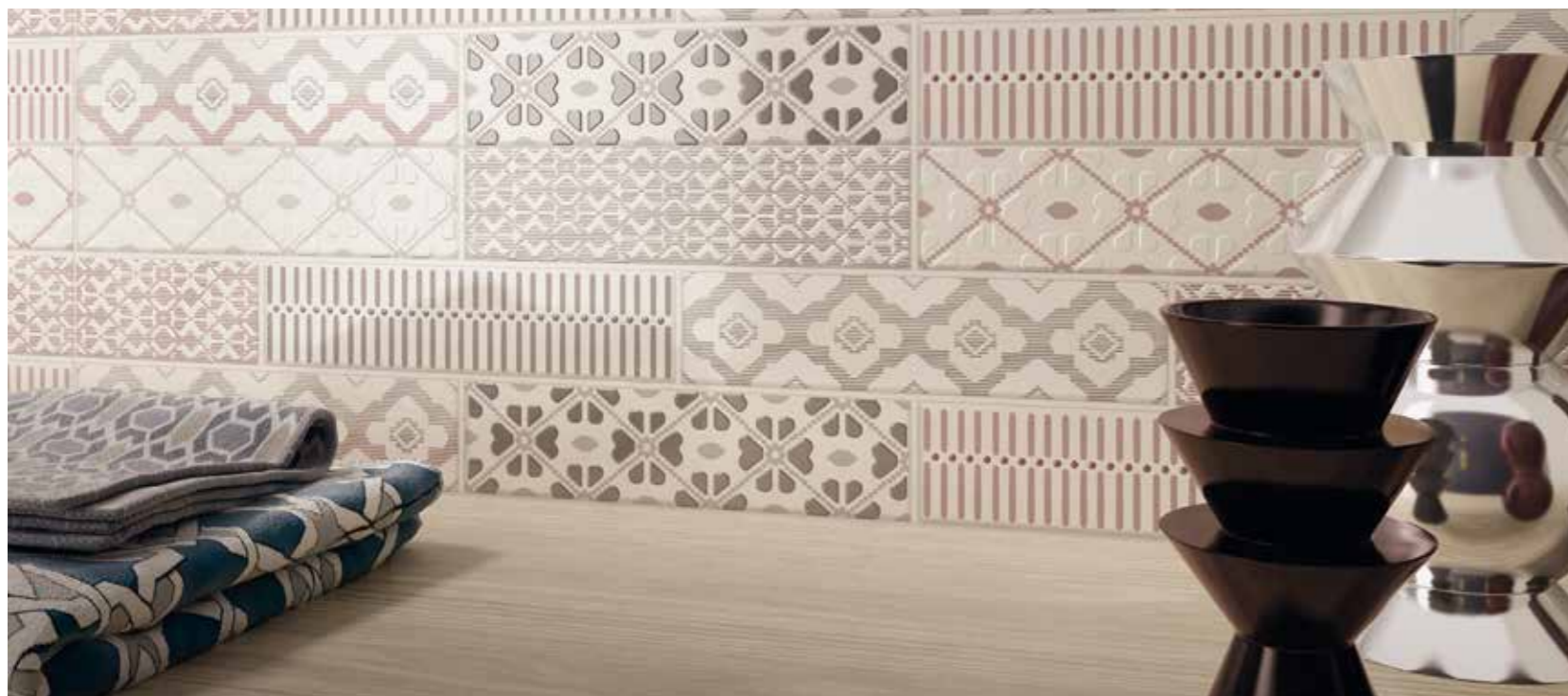
**D372**  
Wor. White Maiolica S/2  
20x80 - 8"x32"



**D373**  
Wor. White Patchwork  
20x80 - 8"x32"

IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Box			Pallet		
	Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
Wor. Gloss 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	5	1,60	25,00	44	70,40	1100
Wor. Matt 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	1,28	25,60	48	61,44	1229
Wor. Matt 20x80 Rett. - 8"x32" Rect.	4	0,64	11,20	72	46,08	806
Wor. Gloss Tessere 30,5x30,5 - 12"x12"	5	0,4651	8,05	-	-	-
Wor. Matt Tessere 30,5x30,5 - 12"x12"	5	0,4651	8,05	-	-	-
Wor. Mix Gloss Rombi 26x28 - 10 1/4"x11"	5	0,2877	6	-	-	-
Wor. White Maiolica S/2 20x80 - 8"x32"	4	0,64	11,20	-	-	-
Wor. White Patchwork 20x80 - 8"x32"	4	0,64	11,20	-	-	-



**GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA. FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE.**

Grès cérame coloré pleine masse. Durchgefärbtes Feinsteinzeug. Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa. Керамогранит окрашенный в массе.

**FORMATI / SPESSORI. SIZES / THICKNESS. Formats / Épaisseurs. Formate / Stärken. Formatos / Grosors. Форматы / Толщина.**

NATURALE - RETTIFICATO			REFLEX - RETTIFICATO			STRUTTURATA - RETTIFICATO	
<b>75x75 Rett.</b> 30"x30" Rect.	<b>60x60 Rett.</b> 24"x24" Rect.	<b>45x45 Rett.</b> 18"x18" Rect.	<b>75x75 Reflex Rett.</b> 30"x30" Reflex Rect.	<b>45x90 Reflex Rett.</b> 18"x36" Reflex Rect.	<b>60x60 Reflex Rett.</b> 24"x24" Reflex Rect.	<b>30x60 Strutt. Rett.</b> 12"x24" Text. Rect.	<b>45x90 Strutt. Rett.</b> 18"x36" Text. Rect.

CODICI ARTICOLO. PRODUCT CODE. Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.	Wor. White	Wor. Ice	Wor. Sand	Wor. Grey	Wor. Dark
<b>75x75 Rett.</b> 30"x30" Rect.	-	-	0608	0607	0606
<b>45x90 Rett.</b> 18"x36" Rect.	8731	8732	8733	8734	8735
<b>60x60 Rett.</b> 24"x24" Rect.	8651	8652	8653	8654	8655
<b>30x60 Rett.</b> 12"x24" Rect.	8656	8657	8658	8659	8663
<b>45x45 Rett.</b> 18"x18" Rect.	8764	8765	8766	8767	8768
<b>60x60 Strutt. Rett.</b> 24"x24" Text. Rect.	8675	8676	8677	8678	8679
<b>30x60 Strutt. Rett.</b> 12"x24" Text. Rect.	8680	8681	8682	8683	8684
<b>75x75 Reflex Rett.</b> 30"x30" Reflex Rect.	-	-	0615	0614	0613
<b>45x90 Reflex Rett.</b> 18"x36" Reflex Rect.	8736	8737	8738	8739	8740
<b>60x60 Reflex Rett.</b> 24"x24" Reflex Rect.	8665	8666	8667	8668	8669
<b>30x60 Reflex Rett.</b> 12"x24" Reflex Rect.	8670	8671	8672	8673	8674
<b>45x90 Strutt. Sp. 20 mm Rett.</b> 18"x36" Text. Th. 20 mm Rect.	-	-	8920	8921	8922

**CARATTERISTICHE TECNICHE. TECHNICAL FEATURES. Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften. Características técnicas. Технические характеристики.**

NORMA. NORMS. Norme. Norm. Valor. Нормативы.	VALORE MEDIO. AVERAGE VALUE. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.			
	NATURALE	REFLEX	STRUTTURATA	STRUTTURATA SP 20mm
ISO 10545-6	CONFORME. SUITABLE FOR. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
ISO 10545-12	RESISTE. RESISTANT. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.			
B.C.R.A.	> 0,40	-	> 0,40	> 0,40
ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET	-	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY / ≥ 0,60 WET
ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)	≥ 0,42 WET	-	≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET
BS7976-2:2002 Pendulum Testers	-	-	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET
DIN 51130	R 9	-	R 11	R 11
DIN 51097	-	-	A+B+C	A+B+C
ISO 10545-13	UA-ULA-UHA	UB-ULB-UHB	UA-ULA-UHA	UA-ULA-UHA



# Work Pav

DECORI. DECORS. Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



**8769**  
Wor.White Decoro  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



**8770**  
Wor.Ice Decoro  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



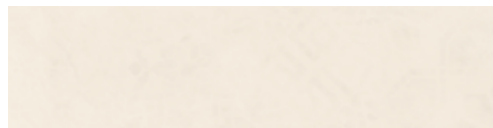
**8771**  
Wor.Sand Decoro  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



**8772**  
Wor.Grey Decoro  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



**8773**  
Wor.Dark Decoro  
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



**8923**  
Wor.White Decoro 15x60  
15x60 Rett. - 6"x24" Rect.



**8924**  
Wor.Ice Decoro 15x60  
15x60 Rett. - 6"x24" Rect.



**8925**  
Wor.Sand Decoro 15x60  
15x60 Rett. - 6"x24" Rect.



**8926**  
Wor.Grey Decoro 15x60  
15x60 Rett. - 6"x24" Rect.



**8927**  
Wor.Dark Decoro 15x60  
15x60 Rett. - 6"x24" Rect.



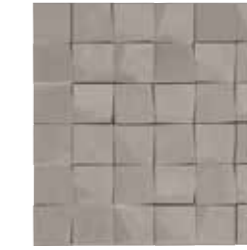
**8938**  
Wor.White Brick 30  
30x30 - 12"x12"



**8939**  
Wor.Ice Brick 30  
30x30 - 12"x12"



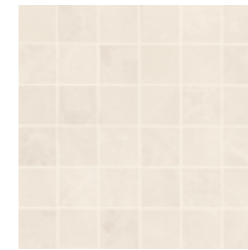
**8940**  
Wor.Sand Brick 30  
30x30 - 12"x12"



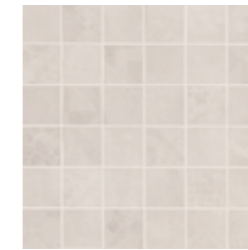
**8941**  
Wor.Grey Brick 30  
30x30 - 12"x12"



**8942**  
Wor.Dark Brick 30  
30x30 - 12"x12"



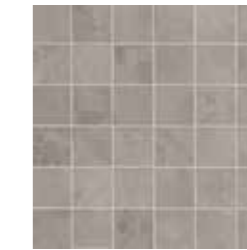
**8933**  
Wor.White 36 Tessere  
30x30 - 12"x12"



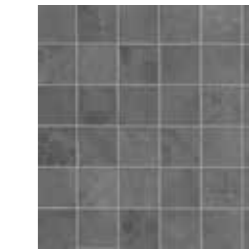
**8934**  
Wor.Ice 36 Tessere  
30x30 - 12"x12"



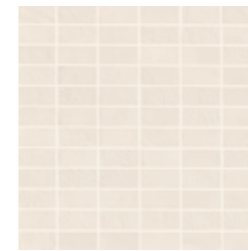
**8935**  
Wor.Sand 36 Tessere  
30x30 - 12"x12"



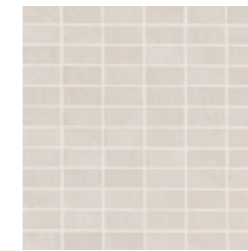
**8936**  
Wor.Grey 36 Tessere  
30x30 - 12"x12"



**8937**  
Wor.Dark 36 Tessere  
30x30 - 12"x12"



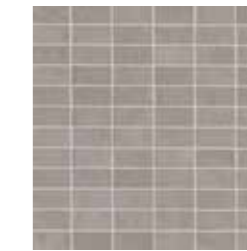
**8928**  
Wor.White 72 Tessere  
30x30 - 12"x12"



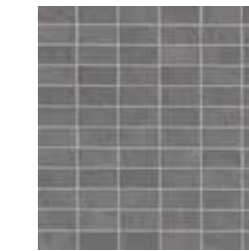
**8929**  
Wor.Ice 72 Tessere  
30x30 - 12"x12"



**8930**  
Wor.Sand 72 Tessere  
30x30 - 12"x12"



**8931**  
Wor.Grey 72 Tessere  
30x30 - 12"x12"



**8932**  
Wor.Dark 72 Tessere  
30x30 - 12"x12"

PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

± 10 mm

	Wor. White	Wor. Ice	Wor. Sand	Wor. Grey	Wor. Dark
Battiscopa 8x45 Rett. - 3 1/4"x18" Rect.	8784	8785	8786	8787	8788
Battiscopa 10x60 Rett. - 4"x24" Rect.	8779	8780	8781	8782	8783
Scalino 33x60 - 13"x24" Ang. Scalino 33x33 - 13"x13"	8789	8790	8791	8792	8793
Elemento Elle 15x60x4 Strutt. - 6"x24"x1 1/8" Text.	8794	8795	8796	8797	8798
Elemento Elle 15x60x4 Strutt. - 6"x24"x1 1/8" Text.	8774	8775	8776	8777	8778

# Work / Hithick 2 cm

PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pieces Speciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

20 mm

Scalino Lineare	COSTA LUCIDA	TORO	COSTA LUCIDA	TORO
	45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"	45x45 - 18"x18"	45x45 - 18"x18"
	<b>9484</b> Wor. Sand Sc/L90	<b>9492</b> Wor. Sand Sc/T90	<b>9500</b> Wor. Sand Sc/L45	<b>9508</b> Wor. Sand Sc/T45
	<b>9485</b> Wor. Grey Sc/L90	<b>9493</b> Wor. Grey Sc/T90	<b>9501</b> Wor. Grey Sc/L45	<b>9509</b> Wor. Grey Sc/T45
	<b>9486</b> Wor. Dark Sc/L90	<b>9494</b> Wor. Dark Sc/T90	<b>9502</b> Wor. Dark Sc/L45	<b>9510</b> Wor. Dark Sc/T45

Scalino Angolare	COSTA LUCIDA	TORO	COSTA LUCIDA	TORO
	45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"	45x45 - 18"x18"	45x45 - 18"x18"
	<b>9544</b> Wor. Sand Ang/L90	<b>9552</b> Wor. Sand Ang/T90 DX <b>9560</b> Wor. Sand Ang/T90 SX	<b>9568</b> Wor. Sand Ang/L45	<b>9577</b> Wor. Sand Ang/T45 DX <b>9580</b> Wor. Sand Ang/T45 SX
	<b>9545</b> Wor. Grey Ang/L90	<b>9553</b> Wor. Grey Ang/T90 DX <b>9561</b> Wor. Grey Ang/T90 SX	<b>9569</b> Wor. Grey Ang/L45	<b>9578</b> Wor. Grey Ang/T45 DX <b>9581</b> Wor. Grey Ang/T45 SX
	<b>9546</b> Wor. Dark Ang/L90	<b>9554</b> Wor. Dark Ang/T90 DX <b>9562</b> Wor. Dark Ang/T90 SX	<b>9570</b> Wor. Dark Ang/L45	<b>9579</b> Wor. Dark Ang/T45 DX <b>9582</b> Wor. Dark Ang/T45 SX

Scalino a Elle	45x90x12 - 18"x36"x4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	Angolare Scalino a Elle	45x90x12 - 18"x36"x4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "
	<b>9680</b> Wor. Sand Sc 45x90x12		<b>9695</b> Wor. Sand An 45x90x12 DX <b>9703</b> Wor. Sand An 45x90x12 SX
<b>9681</b> Wor. Grey Sc 45x90x12	<b>9696</b> Wor. Grey An 45x90x12 DX <b>9704</b> Wor. Grey An 45x90x12 SX		
<b>9682</b> Wor. Dark Sc 45x90x12	<b>9697</b> Wor. Dark An 45x90x12 DX <b>9705</b> Wor. Dark An 45x90x12 SX		

Elemento a Elle	90x22,5x5 - 36"x9"x2"	Cordolo a Elle	90x15x15 - 36"x6"x6"
	<b>9733</b> Wor. Sand El 90x22,5x5		<b>9725</b> Wor. Sand El. 90x15x15
<b>9734</b> Wor. Grey El 90x22,5x5	<b>9726</b> Wor. Grey El. 90x15x15		
<b>9735</b> Wor. Dark El 90x22,5x5	<b>9727</b> Wor. Dark El. 90x15x15		

COPRIMURETTO	COSTA LUCIDA	TORO
	45x90 - 18"x36"	45x90 - 18"x36"
	<b>9657</b> Wor. Sand Cm/L 90	<b>9665</b> Wor. Sand Cm/T 90
	<b>9658</b> Wor. Grey Cm/L 90	<b>9666</b> Wor. Grey Cm/T 90
	<b>9659</b> Wor. Dark Cm/L 90	<b>9667</b> Wor. Dark Cm/T 90

ALZATA LINEARE CON SCURETTO	90x15 - 36"x6"	EXTRA Altezza max 20 cm Max height 8"
	<b>9755</b> Wor. Sand Alz. 90x15	<b>9763</b> Wor. Sand Alz. Extra
<b>9756</b> Wor. Grey Alz. 90x15	<b>9764</b> Wor. Grey Alz. Extra	
<b>9757</b> Wor. Dark Alz. 90x15	<b>9765</b> Wor. Dark Alz. Extra	

	<b>SF12</b> SUPP.FISSO 12 MM		<b>SR25</b> SUPP.REGOL.25/40 MM		<b>SA37</b> SUPP.AUTOLIV.37,5/50 MM
	<b>SF15</b> SUPP.FISSO 15 MM		<b>SR40</b> SUPP.REGOL.40/70 MM		<b>SA50</b> SUPP.AUTOLIV.50/75 MM
	<b>SF20</b> SUPP.FISSO 20 MM		<b>SR60</b> SUPP.REGOL.60/100 MM		<b>SA75</b> SUPP.AUTOLIV.75/120 MM
	<b>SFB3</b> SUPP.FISSO BASE 3MM		<b>SLG3</b> SUPP.LEVEL.GOMMA 3MM	<b>CHRE</b> CHIAVE REGOLAZIONE	

## CARATTERISTICHE TECNICHE SUPPORTI 2 CM. TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE SUPPORTS 2 CM.

SUPPORTI REALIZZATI IN MATERIALE TOTALMENTE RICICLABILE. SUPPORTS MADE FROM 100% RECYCLABLE MATERIAL.

RESISTENTI ALLE SOLUZIONI ACIDE E BASICHE. RESISTANT TO ACID AND ALKALI SOLUTIONS.

RESISTENTE AGLI AGENTI ATMOSFERICI. RESISTANT TO ATMOSPHERIC AGENTS.

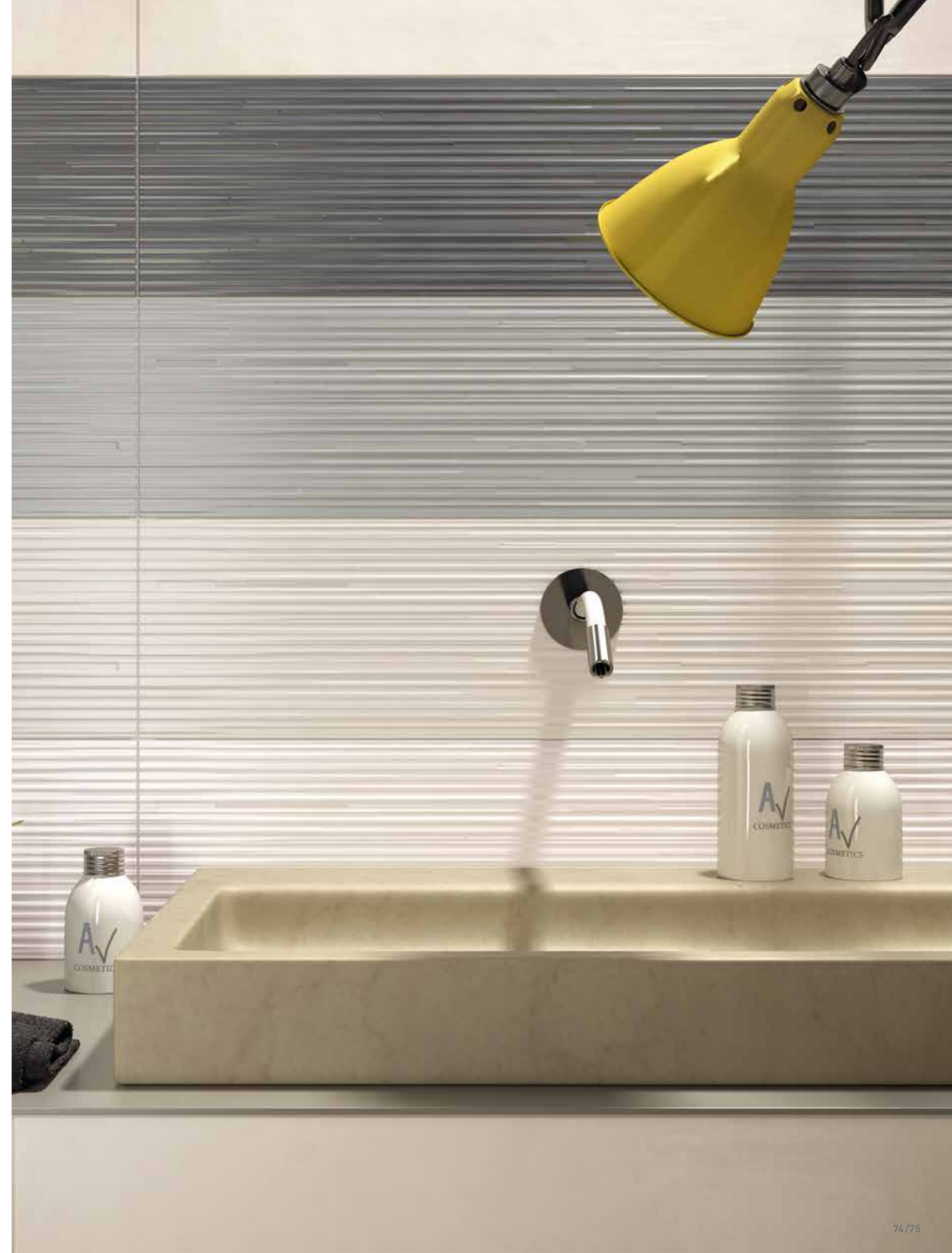
RESISTENTE A TEMPERATURE DA -30°A +120°. RESISTANT TO TEMPERATURES FROM -30° TO +120°.
















**NOTE:** Per dettagli sul prodotto HITHICK in 20 mm di spessore e in particolare per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere in visione il catalogo HITHICK e il sito [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | For further details about HITHICK in 20mm thickness and in particular for recommendations, instructions and restrictions of use and installation, please refer to the HITHICK catalogue or visit the website [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Pour en savoir plus sur le produit HITHICK en 20 mm d'épaisseur et sur les recommandations, instructions et limitations pour l'utilisation et les systèmes de pose relatifs, veuillez vous référer au catalogue HITHICK et consulter le site [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Ausführliche Informationen zu dem Produkt HITHICK in einer Stärke von 20 mm Dicke und insbesondere Tipps und Tricks, Einschränkungen bei der Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung finden Sie im Katalog HITHICK und auf der Internetseite [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Para conocer más detalles sobre el producto HITHICK en 20 mm de espesor y en especial para más informaciones sobre recomendaciones, atenciones, límites de empleo y precauciones durante la fase de colocación, se recomienda consultar el catálogo HITHICK y el sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it). | Более подробная информация об изделиях HITHICK толщиной 20 мм, а также рекомендации, меры предосторожности, ограничения по применению, советы по укладке приведены в каталоге HITHICK и на сайте [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it).

# Work Pav

IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.























	Box			Pallet		
	Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
Wor. 75x75 Rett. - 30"x30" Rect.	2	1,125	25	42	47,25	1050
Wor. 45x45 Rett. - 18"x18" Rect.	5	1,0125	22,2	33	33,4125	733
Wor. 30x60 Rett. - 12"x24" Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
Wor. 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	24,3	40	43,2	972
Wor. 45x90 Rett. - 18"x36" Rect.	3	1,215	26,1	36	43,74	940
Wor. 75x75 Rett. - 30"x30" Rect.	2	1,125	25	42	47,25	1050
Wor. 30x60 Reflex - 12"x24" Reflex	6	1,08	24	40	43,2	960
Wor. 60x60 Reflex - 24"x24" Reflex	3	1,08	24,3	40	43,2	972
Wor. 45x90 Reflex - 18"x36" Reflex	3	1,215	26,1	36	43,74	940
Wor. 30x60 Strutt. Rett. - 12"x24" Text. Rect.	6	1,08	24	40	43,2	960
Wor. 60x60 Strutt. Rett. - 24"x24" Text. Rect.	3	1,08	24,3	40	43,2	972
Wor. 45x90 Strutt. - 18"x36" Text. Sp. 20mm	2	0,81	37	36	29,16	1332
Wor. Decoro 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	24,3	40	43,2	972
Wor. Decoro 15x60 - 6"x24"	12	1,08	23,04	40	43,2	922
Wor. 72 Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,444	9,05	-	-	-
Wor. 36 Tessere 30x30 - 12"x12"	5	0,45	8,9	-	-	-
Wor. Brick 30x30 - 12"x12"	3	0,27	5,37	-	-	-
Wor. Battiscopa 8x45 Rett - 3"x18" Rect.	25	11,25 ml	15	56	630 ml	840
Wor. Battiscopa 10x60 Rett - 4"x24" Rect.	10	6 ml	15	60	360 ml	900
Wor. Scalino 33x60 - 13"x24"	4	0,792	21,07	40	31,68	-
Wor. Ang. Scalino 33x33 - 13"x13"	4	0,4356	14,48	32	13,939	-
Wor. Elle 15x60 Strutt - 6"x24" Text.	8	4,80 ml	21	20	96 ml	420
Wor. Scalino Lineare 45x90 - 18"x36" Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
Wor. Scalino Lineare 45x45 - 18"x18" Sp. 20mm	1	0,2025	9	-	-	-
Wor. Scalino Angolare 45x90 - 18"x36" Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
Wor. Scalino Angolare 45x45 - 18"x18" Sp. 20mm	1	0,2025	9	-	-	-
Wor. Scalino a Elle 45x90x12 - 18"x36"xx4¾" Sp. 20mm	1	0,405	22,6	-	-	-
Wor. Angolare Scalino a Elle Dx 45x90x12 - 18"x36"x4¾" Sp. 20mm	1	0,405	24,9	-	-	-
Wor. Angolare Scalino a Elle Sx 45x90x12 - 18"x36"x4¾" Sp. 20mm	1	0,405	24,9	-	-	-
Wor. Elemento a Elle 90x22,5x5 - 36"x9"x2" Sp. 20mm	1	0,2025	12	-	-	-
Wor. Cordolo a Elle 90x15x15 - 36"x6"x6" Sp. 20mm	1	0,135	12	-	-	-
Wor. Coprimuretto 45x90 - 18"x36" Sp. 20mm	1	0,405	18	-	-	-
Wor. Alzata lineare con scuretto 90x15 - 36"x6" Sp. 20mm	1	0,135	6	-	-	-
Wor. Alzata lineare con scuretto 90x15 - 36"x6" EXTRA Sp. 20mm	1	0	0	-	-	-



	✚ 8,5 mm	Norma. Norms. Norme. Norma. Norma.	Requisiti per misura nominale N Requirement for nominal size N. Conditions requises pour obtenir mesure nominale N. Voraussetzungen für das Nominalmaß N. Requisitos para el tamaño nominal N. Требования к номинальному размеру N.		Valore medio, Average value. Valeur Moyenne, Durchschnittswert, Valor Mediano, Среднее значение.	
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	Matt	Gloss
 <b>20x80 Rett.</b> - 8"x32" Rect. <b>40x80 Rett.</b> - 16"x32" Rect.			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	<b>WORK RIV</b>	
 <b>Spessore.</b> Thickness, Epaisseur, Staerke, Espesor, Толщина.			± 0,5 mm	± 10,0% ± 0,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Rettilinearità spigoli.</b> Straightness. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten, Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребёр.		ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 0,3% ± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Ortogonalità.</b> Squareness. Orthogonalité, Rechtwinkligkeit, Ortogonalidad, Ортогональность.			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Planarità.</b> Flatness. Planéité, Planitaet, Planaridad, Плоскостность.			c.c. ± 0,75 - 0,5 mm e.c. ± 0,75 - 0,5 mm w. ± 0,75 mm	c.c. ± 0,5 - 0,3 % c.c. ± 2,0 - 1,5 mm e.c. ± 0,5 - 0,3 % e.c. ± 2,0 - 1,5 mm w. ± 0,5 % w. ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Assorbimento % d'acqua.</b> Water Absorption. Absorption d'eau, Wasseraufnahme, Absorción % de agua, Водопоглощение, %.		ISO 10545-3	E > 10%		10% < E ≤ 20%	
 <b>Sforzo di rottura.</b> Breaking strenght. Force de rupture, Bruchlast, Esfuerzo de ruptura, Усилие на излом.			(Spessore / Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 600 N		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Resistenza alla flessione.</b> Breaking strength. Résistance a la flexion, Biegefestigkeit, Resistencia a la flexión, Прочность на изгиб.		ISO 10545-4	R ≥ 15 N/mm <sup>2</sup>		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Resistenza al cavillo.</b> Crazing resistance. Résistance au tressillage, Beständigkeit gegen glasurrisse, Resistencia al cuarteo, Стойкость к образованию цека.		ISO 10545-11	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta). In accordance whit EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).		Resiste. Resistant. Résistant, Beständig, Resiste. Выдерживает.	
 <b>Adesione a trazione con adesivi cementizi migliorati.</b> Bond strength/adhesion for improved cementitious adhesives, adhérence par traction avec des ciments-colle améliorés, Scherfestigkeit mit verbesserten zementhaltigen Klebern, Adherencia a tracción con adhesivos cementicios mejorados, Прочность на растяжение при приклеивании улучшенными цементными клеями.		EN 1348	Valore dichiarato. Declared value.		≥ 1,0 N/mm <sup>2</sup> (Classe C2 - EN 12004) (Class C2 - EN 12004)	
 <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina.</b> Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines, Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze, Resistencia a los productos químicos de uso domestico y a los aditivos para piscinas, Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.			Classe GB min. Class GB min.		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali.</b> Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration, Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		ISO 10545-13	Classe dichiarata (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared class (ISO 13006: Test method available).		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali.</b> Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration, Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.			Classe dichiarata (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared class (ISO 13006: Test method available).		Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 <b>Resistenza alle macchie.</b> Resistance to stains. Résistance aux taches, Fleckenbeständigkeit, Resistencia a las manchas, Тойкость к образованию пятен.		ISO 10545-14	Classe 3 minima. Minimum class 3.		5	
 <b>Rilascio di sostanze pericolose: Cadmio (in mg/dm<sup>2</sup>) e Piombo (in mg/dm<sup>2</sup>).</b> Release of dangerous substances: Cadmium (in mg/dm <sup>2</sup> ) and Lead (in mg/dm <sup>2</sup> ), Emission of substances dangereuses: Cadmium (mg/dm <sup>2</sup> ) et Plomb (mg/dm <sup>2</sup> ), Emission von gefährlichen Stoffen: Cadmium (mg/dm <sup>2</sup> ) und Blei (mg/dm <sup>2</sup> ), Emisión de sustancias peligrosas: Cadmio (mg/dm <sup>2</sup> ) y Plomo (mg/dm <sup>2</sup> ), Выделение вредных веществ: Кадмия (в мг/дм <sup>2</sup> ) И свинца (в мг/дм <sup>2</sup> ).		ISO 10545-15	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).		≤ 0,01 mg/dm <sup>2</sup> Cd ≤ 0,1 mg/dm <sup>2</sup> Pb	

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.  
 Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor zu jeder Zeit Veränderungen vorzunehmen.  
 Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.



	✚ 20 mm ✚ 10 mm	Norma. Norms. Norme. Norma. Norma.	Requisiti per misura nominale N Requirement for nominal size N. Conditions requises pour obtenir mesure nominale N. Voraussetzungen für das Nominalmaß N. Requisitos para el tamaño nominal N. Требования к номинальному размеру N.		Valore medio, Average value. Valeur Moyenne, Durchschnittswert, Valor Mediano, Среднее значение.			
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	Naturale	Reflex	Strutturata	Strutturata SP 20mm
 <b>45x90 Strutt. Rett.</b> 18"x36" Struct. Rect. <b>75x75 Rett.</b> 30"x30" Rect. / <b>45x90 Rett.</b> 18"x36" Rect. <b>60x60 Rett.</b> 24"x24" Rect. / <b>45x45 Rett.</b> 18"x18" Rect. <b>30x60 Rett.</b> 12"x24" Rect. <b>60x60 Strutt. Rett.</b> 24"x24" Struct. Rect. <b>30x60 Strutt. Rett.</b> 12"x24" Struct. Rect.			± 0,9 mm	± 0,6% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
 <b>Spessore.</b> Thickness, Epaisseur, Staerke, Espesor, Толщина.			± 0,5 mm	± 5,0% ± 0,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
 <b>Rettilinearità spigoli.</b> Straightness. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten, Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребёр.		ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
 <b>Ortogonalità.</b> Squareness. Orthogonalité, Rechtwinkligkeit, Ortogonalidad, Ортогональность.			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
 <b>Planarità.</b> Flatness. Planéité, Planitaet, Planaridad, Плоскостность.			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.			
 <b>Assorbimento % d'acqua.</b> Water Absorption. Absorption d'eau, Wasseraufnahme, Absorción % de agua, Водопоглощение, %.		ISO 10545-3	≤ 0,5%		≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%
 <b>Sforzo di rottura.</b> Breaking strenght. Force de rupture, Bruchlast, Esfuerzo de ruptura, Усилие на излом.		ISO 10545-4	(Spessore. Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N		S ≥ 2000 N	S ≥ 2000 N	S ≥ 2000 N	S ≥ 10.000 N
 <b>Resistenza alla flessione.</b> Breaking strength. Résistance a la flexion, Biegefestigkeit, Resistencia a la flexión, Прочность на изгиб.			R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>		R ≥ 40 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 40 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 40 N/mm <sup>2</sup>	R ≥ 50 N/mm <sup>2</sup>
 <b>Resistenza all'abrasione profonda.</b> Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion, Hietenbieharte, Resistencia a la abrasión profunda, Устойчивость к глубокому истиранию.		ISO 10545-6	≤ 175 mm <sup>3</sup>		≤ 150 mm <sup>3</sup>	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	≤ 150 mm <sup>3</sup>	≤ 145 mm <sup>3</sup>
 <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare.</b> Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique, Linéaire thermische Dehnung, Coeficiente de dilatación térmica lineal, Коэффициент линейного расширения.		ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).		≤ 7 (MK) <sup>1</sup>	≤ 7 (MK) <sup>1</sup>	≤ 7 (MK) <sup>1</sup>	≤ 6,5 (MK) <sup>1</sup>
 <b>Resistenza agli sbalzi termici.</b> Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température, Temperaturwechselbeständigkeit, Resistencia a los choques térmicos, Стойкость к перепаду температур.		ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile). In accordance whit EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).		Resiste. Resistant. Résistant, Beständig, Resiste. Выдерживает.			
 <b>Resistenza al gelo.</b> Frost resistance. Résistance au gel, Frostbeständigkeit, Resistencia a las heladas, Морозостойкость.		ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta). In accordance whit EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).		Resiste. Resistant. Résistant, Beständig, Resiste. Выдерживает.			
 <b>Coefficiente di attrito dinamico.</b> Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique, Dynamischer Reibungskoeffizient, Coeficiente de rozamiento dinámico, Устойчивость к скольжению при движении.		B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)		> 0,40	-	> 0,40	> 0,40
 <b>Coefficiente di attrito statico.</b> Coefficient of static friction. Coefficient de frottement statique, Statischer Reibungskoeffizient, Coeficiente de rozamiento estático, Устойчивость к скольжению при статической нагрузке.		ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	≥ 0,60 ASCIUTTO ≥ 0,60 BAGNATO ≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET		≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	-	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET
 <b>Coefficiente di attrito dinamico.</b> Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique, Dynamischer Reibungskoeffizient, Coeficiente de rozamiento dinámico, Устойчивость к скольжению при движении.		ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)	≥ 0,42 BAGNATO ≥ 0,42 WET		≥ 0,42 WET	-	≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET
 <b>Resistenza allo scivolamento.</b> Slip resistance. Résistance au glissement, Rutschfestigkeit, Resistencia al deslizamiento, Сопротивление скольжению.		BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento. Low slip risk. ≥ 36 ASCIUTTO ≥ 36 BAGNATO ≥ 36 DRY ≥ 36 WET		-	-	≥ 36 DRY ≥ 36 WET	≥ 36 DRY ≥ 36 WET
 <b>Classificazione antiscivolo.</b> Non-slip classification. Classification antidérapement, Trittsicherheitsklassen, Clasificación antideslizamiento, Классификация противоскользящей плитки.		DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. Based on the environmt or on the working area.		R9	-	R11	R11
 <b>Classificazione antiscivolo (Piedi nudi).</b> Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus), Trittsicherheitsklassen (Barfuß), Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos), Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).		DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante. Manufactured to state classification.		-	-	A+B+C	A+B+C
 <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina.</b> Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines, Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze, Resistencia a los productos químicos de uso domestico y a los aditivos para piscinas, Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.			Classe UB min.		UA	UB	UA	UA
 <b>Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali.</b> Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration, Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante). Declared value (ISO 13006: Manufacturer to state classification).		ULA	ULB	ULA	ULA
 <b>Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali.</b> Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration, Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen, Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis, Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.			Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).		UHA	UHB	UHA	UHA
 <b>Resistenza alle macchie.</b> Resistance to stains. Résistance aux taches, Fleckenbeständigkeit, Resistencia a las manchas, Тойкость к образованию пятен.		ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).		Pulibile. Cleanable. Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся.			

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.  
 Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor zu jeder Zeit Veränderungen vorzunehmen.  
 Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.



## Conseils de pose et d’entretien pour le carrelage Ceramiche Marca Corona

### 01 . AVANT LA MISE EN ŒUVRE

Le carreleur étant le professionnel qui s’occupe de la pose du carrelage, est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux. Il est donc tenu à :

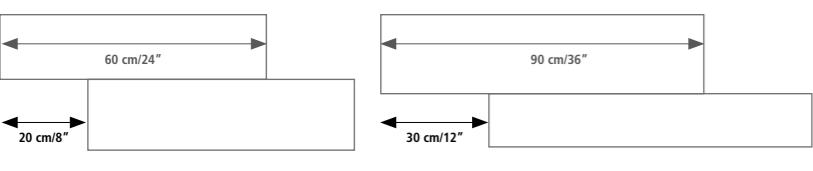
- Signaler au maître d’œuvre et au concepteur la présence d’éventuels défauts évidents, (de qualité ou de couleur) visibles avant la pose, du matériel.
- Respecter le mode d’emploi lors de l’installation d’un carrelage qui prévoit un système de pose bien précis (dimensions des joints, serrés ou non, continus ou décalés, pose en parallèle ou en diagonal, ….); nous lui conseillons de faire visionner au destinataire final un échantillon. représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage et qu’il demande à ce qu’il soit approuvé, par écrit s’il le faut.

Le dénuançage est une caractéristique de certains produits en céramique.

Pour les carreaux rectangulaires **Céramique Marca Corona** conseille de poser le carrelage à joints coupés avec un décalage de maximum un tiers de la longueur :

- 20 cm pour les formats rectangulaires de 60 de côté (15x60, 30x60, etc.)

- 30 cm pour les formats rectangulaires de 90 de côté (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc.)



et un joint de **2 mm** minimum en cas de **format unique** et de **2 à 3 mm pour le multi-formats**.
Pour les **sols extérieur**, vous devez impérativement **laisser un joint (3 mm minimum)**.

#### 02 . PENDANT LA MISE EN OEUVRE

Nous vous conseillons d’utiliser les carreaux de différentes boîtes afin d’obtenir un meilleur effet chromatique. Il appartient aussi au carreleur de signaler, lors de la mise en ouvre, la présence d’éventuelles imperfections du carrelage (p.ex. une mauvaise dénivellements des carreaux ) et dans ce cas, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par l’utilisateur final ou le responsable du chantier qui l’autorise à poursuivre le travail.

Pour ce qui concerne sa compétence, le maître d’œuvre devra garantir des conditions microclimatiques et d’éclairage optimaes afin de permettre au carreleur la réalisation de la pose de manière adéquate selon le règles de l’art, de pouvoir vérifier à tout moment la bonne qualité des matériaux et des travaux comme on lui a été demandé de faire.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au destinataire final, le carrelage doit être:

- Conservé propre et dégagé de tous résidus de ciment, sable, mortier et tout autres matériaux qui peuvent tâcher ou provoquer une usure ou abrasion superficielle.
- Protégé des risques de dégâts ou contacts entraînés par la fréquentation des ouvriers qui ont accès au chantier (peintres, électriciens, menuisiers, etc…).

**IMPORTANT :**

**Après la pose, Ceramiche Marca Corona :**

› **N’accepte aucunes réclamations concernant des vices évidents de couleur et de qualité**

› **Ne peut pas être tenue responsable de la qualité du resultat final du travail mais uniquement des caractéristiques techniques de la tourniture.**

**Il est donc vivement conseillé de conserver quelques boîtes supplémentaires qui pourront être utilisées pour d’éventuelles reparations ou tout simplement comme preuve d’échantillon en cas de réclamations.**

#### 03 . CONTROLE DU CARRELAGE

Le contrôle définitif du carrelage sera fait par le destinataire final en la présence du carreleur et du responsable du chantier ,un examen visuel de la surface à l’œil nu à 1 mt de distance.

Si une imperfection n’est visible qu’avec un éclairage rapproché ,à une distance très proche ou même à la loupe, cela ne peut pas être considéré comme un « défaut ».

Un « effet » devient un « défaut » uniquement aux conditions d’observation indiquées ci-dessus.

#### 04 . NETTOYAGE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage après la pose représente une **phase d’importance fondamentale** pour tous les travaux d’entretien successifs. Ce nettoyage débarrasse les résidus de pose et les saletés de chantier typiques telles que : coulis, colle, peinture, salissure de chantier de type différent…

Procédez au **nettoyage à l’aide d’un nettoyant approprié** en suivant bien les instructions d’emploi et de dilution sur l’emballage du fabriquant.

- En cas d’emploi de mortiers à **base de ciment**, Ceramiche Marca Corona vous recommande d’utiliser **FILA DETERDEK** (ou tout produit similaire à base d’acides tamponnés, à l’exclusion de produits à base d’acide fluorhydrique) car non toxique et non corrosif pour les joints.

Mode d’emploi :

- Utiliser **FILA DETERDEK** dilué à raison de 1:5 (1 litre de **FILA DETERDEK** en 5 litres d’eau de préférence chaude ; **rendement : 1litre/40 mètres carrés**) ;
- Bien aspirer le sol , répartir uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, une raclette ou une serpillière rêche
- Laisser agir quelques minutes selon l’intensité de la saleté ;
- Frotter énergiquement avec une éponge Scotch-Brite blanche ou verte , une brosse à poils en nylon ,en cas de surfaces structurées ou en cas de grandes surfaces, une monobrosse pourvue de disque blanc ou vert ;
- Récupérer le résidu à l’aide de serpillères ou d’un aspirateur de liquides ;
- Rincer abondamment à l’eau tiède ou chaude et répéter l’opération autant de fois que nécessaire pour éliminer les taches ou les résidus des interstices des carreaux structurés.

Si nécessaire, répétez le lavage à base d’acide à des concentrations plus élevées.

**AVERTISSEMENT :**

**Cette action peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux ; par exemple, seuils et bords de marbre, fermetures métalliques, décors, etc. ; nous vous préconisons donc de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.**

- Lors de l’emploi de mortier-colle ou joint époxy, il est indispensable de se conformer aux instructions du fabriquant de produits pour le nettoyage car l’élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans ce cas là, Ceramiche Marca Corona recommande d’ajouter à l’eau de lavage 10% environ d’alcool ou d’utiliser directement le nettoyant alcalin **FILA PS/87** (ou produits similaires). Le nettoyant **FILA PS/87** doit être utilisé pur et le laisser agir environ 30 minutes . Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive et rincer abondamment à l’eau.

**INFORMATIONS SPECIFIQUES :**

- Pour** le nettoyage « fin de chantier » de carrelages émaillés ou métallisés, tester le produit acide sur une petite portion de la surface.
- En cas de produits **structurés** ou avec **des caractéristiques antidérapantes élevées**, le nettoyage fin de chantier peut être répété plusieurs fois à l’aide de nettoyants à concentrations plus élevées et de brosses abrasives . Un nettoyage approprié permettra de retrouver l’aspect esthétique d’origine et les meilleures performances antidérapantes.
- En cas de produits avec  **finition naturelle**, Ceramiche Marca Corona **DECONSEILLE l’emploi de produits d’imprégnation** car non nécessaires, et risquant d’encrasser le carrelage.
- En cas de nettoyage d’un sol qui a déjà eu du piétinement**, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l’aide de **nettoyants alcalins spécifiques** tels que **FILA PS/87**, avant le **nettoyage avec un produit acide**.

#### 05 . EMPLOI ET ENTRETIEN

La **durée de vie** d’une surface carrelée dépend de son utilisation et de son entretien. A ce propos quelques précautions sont nécessaires, imposées par le bon sens ainsi que par la connaissance des caractéristiques des matériaux installés concernant :

**5.1 NETTOYAGE**

Le soin apporté chaque jour à l’entretien des carrelages par son utilisateur préserve l’aspect esthétique et les qualités spécifiques du produit.

**Ceramiche Marca Corona** recommande :

QUOTIDIENNEMENT de :

- Balayer ou aspirer toutes salissures présentes sur la surface des sols.
- Laver à l’aide de **FILACLEANER** (dilué à raison de 1 :200 (une petite tasse dans un seau de 5 litres d’eau) ou un produit similaire neutre non gras , en utilisant une serpillière humide qui sera souvent rincée dans la solution ;

**ATTENTION :**

**Si les carreaux, après tout type de lavage, montrent les marques de la serpillère, il faut rincer abondamment avec de l’eau claire, en tordant à fond la serpillière.**

PERIODIQUEMENT :

Effectuer un lavage dégraissant avec **FILA PS/87** en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné ; ou en cas de lavage désincrustant, utiliser **FILA DETERDEK** en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné.

**ATTENTION :**

**En présence de zones pas encore parfaitement propres, répétez le lavage dégraissant et/ou désincrustant à des concentrations plus élevées.**

**Le préposé à ce type d’entretien devra toujours faire au préalable un test sur un petite portion de matériau.**

**Pour des grandes surfaces il est préférable d’utiliser des laveuses et sècheuses ainsi qu’un nettoyant neutre, tel que FILACLEANER dilué de 1:100 à 1:200 selon les exigences.**

**Selon la dureté de l’eau de votre région , procédez périodiquement à un nettoyage acide avec **FILA DETERDEK** ou similaire ,suivi d’un soigneux rinçage.**

**5.2. METHODES DE NETTOYAGE**

Lors du nettoyage, limitez autant que possible, l’emploi de moyens très abrasifs pour les carreaux à surface lisse (surtout avec finition brillante et/ou satinée).

**5.3. LA PROTECTION DE LA SALETE ABRASIVE**

Certains types de salissure(exemple: sable ) augmentent l’effet abrasif du piétinement. Essayer par conséquent de maintenir le sol le plus propre possible et de prévenir ces salissures, véhiculées généralement de l’extérieur, en aspirant ou balayant régulièrement la surface du carrelage, et en installant un paillason fixe ou mobile (selon la destination d’emploi du local) sur toute la largeur de l’entrée.

<b>AVERTISSEMENT<span> </span>:</b>
Les suggestions illustrées précédemment sont le fruit de recherches, de tests effectués en laboratoire et de plusieurs années d’expérience.
Cependant, la facilité d’entretien et de nettoyage des carrelages en céramique peuvent varier de manière significative en fonction de la pose, des conditions d’emploi, des types de surface et de l’environnement.
En règle générale, plus la fonction antidérapante des dalles de carrelage est accentuée, plus elles sont difficiles à nettoyer. L’opérateur chargé de l’intervention d’entretien et de nettoyage doit toujours procéder à un contrôle préliminaire (si possible sur une portion de carrelage non posé) pour tous les types d’intervention à effectuer.
En cas de conditions d’emploi particulièrement lourdes, de pose erronée ou d’entretien inapproprié, <b>Ceramiche Marca Corona</b> décline toutes responsabilités quant à l’efficacité des opérations de nettoyage et d’entretien.
Il est également entendu que <b>Ceramiche Marca Corona</b> ne peut être tenue responsable de phénomènes, dommages ou défauts dus et/ou provoqués suite à une pose erronée, l’absence d’entretien ou un nettoyage inapproprié, ou au choix du type de matériau installé éroné par rapport à l’application et à son emploi réel.
Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-leveling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47.00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

**Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l’entretien, consultez le support technique sur le site [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it)**

## Empfehlungen und tipps für die verlegung und pflege der Keramischen fliesen von Marca Corona

### 01 . VOR DER VERLEGUNG

Der Fachmann, der die Verfliesung vornimmt und der als erster die Fliesen "zu Gesicht bekommt" und sie "verarbeitet", muss:

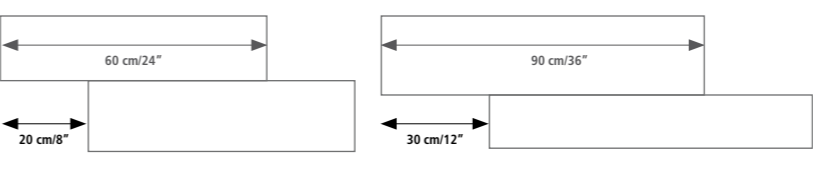
- Den Auftraggeber und den Planer auf vorhandene Fehler (der Qualität, des Tons ...) der Fliesen hinweisen;
- Sich bei der Verlegung der Fliesen an die Vorgabe halten, welche eine bestimmte Verlege-Technik bzw. -Norm (fugenlos, minimaler oder offener Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge...) vorgibt. Es wird empfohlen, dem Endauftraggeber ein repräsentatives Muster (z.B. Fliesen am Boden gelegt) des Bodenbelags vorzulegen und sich dafür mündlich, eventuell sogar schriftlich, seine Genehmigung einzuholen.

Die Schattierungen sind Charaktereigenschaft einiger keramischer Produkte.

**Ceramiche Marca Corona** empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal

- 20 cm Versetzung für rechteckige Formate mit Seite 60 ( 15x60, 30x60 , etc.)

- 30 cm Versetzung, für rechteckige Formate mit Seite 90 ( 11x90, 15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc.).



Es wird auch eine Fuge von mindestens **2,0mm** generell und **2,0+3,0mm** bei Kombibelaage.

Bei **Verlegungen in Außenbereichen** empfehlen wir nachdrücklich eine **Verlegung mit offener Fuge (mindestens von 3,0mm)**.

#### 02 . WÄHREND DER VERLEGUNG

Die Fliesen sollten aus unterschiedlichen Kartons genommen werden, um den besten Farbeffekt zu erhalten.

Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Ueberzaehne oder leichte Hoehenversetze von nebeneinander liegenden Fliesen) hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst schriftlich eine Bewilligung beim Auftraggeber oder der Bauaufsicht einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.

Der Endauftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechenden Licht- und Klimaverhältnisse sorgen, so dass der Verleger das zu verlegende Material bzw. seine Arbeit, wie vorher beschrieben, korrekt und sorgfältig ausführen kann.

In der Zeit nach Abschluss der Verlegung und bis der Übergabe an den Endauftraggeber muss der Fliesenbelag:

- Sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abrieb verursachen könnte;
- Vor möglichen Beschädigungen durch andere Arbeiter auf dem Bau wie Maler, Elektriker, Schreiner usw. geschützt werden.

**HINWEIS:**

**Bei bereits verlegtem material:**

- › **Akzeptiert Ceramiche Marca Corona in bezug auf offensichtliche farb- und qualitätsmängel keine beanstandungen mehr;**
- › **Haftet Ceramiche Marca Corona nicht für die qualität der ausgeführten verlegung, sondern lediglich für die eigenschaften des gelieferten materials.**

**Nach abschluss der verlegung sollten einige fliesen für mögliche reparaturen oder auch im falle von beanstandungen als repräsentative muster beiseite gelegt werden.**

#### 03 . ÜBERGABE UND ABNAHME DES FLIESENBELAGS

Die Abnahme muss vom Endauftraggeber in Anwesenheit des Verlegers und des Bauverantwortlichen durch eine mit bloßem Auge (ev. mit Brille, wenn diese gewohnheitsmäßig getragen wird) durchgeführten optischen Prüfung der Oberfläche aus einer Distanz von 1 mt. erfolgen.

Ein nur unter Streiflicht und aus nächster Nähe, möglicherweise mit Hilfe eines Vergrößerungsglases, erkennbarer "Effekt" kann nicht als Defekt (Mangel)" betrachtet werden.

Ein "Effekt" wird nur dann zu einem "Defekt" (Mangel), wenn er unter den oben genannten Betrachtungsverhältnisse festgestellt wird.

#### 04 . ENDREINIGUNG DES ARBEITSBEREICHES

Die **Endreinigung** nach der Verlegung ist für alle weiteren Pflegemaßnahmen von **grundlegender Bedeutung**. Damit werden sämtliche Überreste der Verlegung sowie normaler Schmutz der Baustelle entfernt: z.B. Mörtel, Kleber, Farbreste, Baustellenschmutz unterschiedlicher Natur...

**Nach kompletter Aushärtung der Fuge** muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte man sich sorgfältig an die Anwendungshinweise und die vom Hersteller angegebenen Verdünnungsverhältnisse halten.

- Beim Einsatz von **zementhaltigem Fugenmasse** empfiehlt Ceramiche Marca Corona die Verwendung von **FILA DETERDEK** (oder ähnliche säuregepufferten Reinigungsmittel ausgenommen Produkte die Fluorwasserstoffsäure enthalten), insofern dieses Produkt weder schädliche Dämpfe freisetzt noch die Fugen angreift.

Dies ist wie folgt anzuwenden:

- FILA DETERDEK** im Verhältnis 1:5 (1 Liter **FILA DETERDEK** in 5 Liter möglichst heißem Wasser; **Ergiebigkeit: 1 Liter/40 Qm**) verdünnt verwenden;
- Den Boden gründlich kehren und dann die verdünnte Säurelösung gleichmäßig mit einem normalen Schrubber, einem Wischmopp oder einem rauen Lappen für Wohnbereiche verteilen oder im Fall von große Oberflächen den Boden mit einer rotierenden Einbürste mit einem weißen oder grünen Kissen (je nach Anforderung) abreiben;
- Lassen Sie das Reinigungsmittel einige Minuten einwirken, je nach Grad der Verschmutzung;
- Arbeiten Sie kräftig mit einem weissen oder gruenen Scotch-Brite-Schwamm oder mit einer Nylonbürste für strukturierten Oberflächen oder einer Einbürste mit weisser oder grüner Scheibe und Flüssigkeitssauger;
- Rückstände mit einem Lappen oder Flüssigkeitssauger abnehmen;
- Mit ausreichend klarem und heißen Wasser nachspülen, den Ablauf ruhig auch mehrere Male wiederholen, bis keine Schmutzspuren oder –Rückstände in den Zwischenräumen der strukturierten Fliesen mehr vorhanden sind.

**Sollten Bereiche übrig bleiben, die nicht ausreichend gereinigt sind, bitte die Reinigung mit einer erhöhten Säurekonzentration erneut ausführen.**

**HINWEIS:**

Diese Maßnahme könnte auf Material in der Umgebung der Fliesen wie z.Bsp. Schwellen und Fensterbretter aus Marmor, Metalltüren und –fenster, Dekore etc. eine aggressive Wirkung ausüben. Aus diesem Grund empfehlen wir diese Stellen abzudecken und zu schützen und mit der Reinigung, wie sie vorangehend beschrieben ist, fortzufahren.

- Bei Einsatz von epoxidhaltiger **Fuge** halten Sie sich bitte sorgfältig an die Reinigungsanweisungen, die vom Hersteller auf dem Produkt aufgebracht sind. Nach dem Aushärten gestaltet sich die Reinigung äußerst schwierig. In diesem Fall empfiehlt Ceramiche Marca Corona dem Reinigungswasser ungefähr 10% Alkohol zugeben oder alternativ direkt mit einem alkalischen Reinigungsmittel **FILA PS/87** (oder ähnliche Produkte) zu reinigen. **FILA PS/87** wird unverdünnt aufgetragen und sollte ca. 30 Minuten einwirken. Anschließend die Oberfläche mit einer leicht scheuernden Bürste bearbeiten und mit ausreichend Wasser nachwischen.

**SPEZIELLE INFORMATIONEN:**

- Sind **gläppte, glänzende oder metallisierende** Produkte verlegt wird die Endreinigung mit säurehaltigen Reinigern durchgeführt. Zuvor muss jedoch an einer kleinen Stelle die Wirkung getestet werden.
- Bei **strukturierten** oder **rutschsicheren** Produkten kann die Endreinigung einige Male mit hochkonzentrierten Reinigern und Bürsten für eine etwas scheuernde Reinigung, wiederholt werden, weil diese Arten von Oberflächen dazu neigen, Fugenmaterial und Schmutz eher zurückzubehalten. Eine angemessene Reinigung sorgt wieder für ein optimales ästhetisches Erscheinungsbild und für bessere Trittsicherheit.
- Bei Produkten mit **Naturoberflächen RÄT** Ceramiche Marca Corona von der **Verwendung von Produkten, die imprägnieren oder Filme hinterlassen AB**, insofern diese nicht notwendig sind und weil ein übermäßiger Gebrauch von Imprägniermittel, die nicht richtig entfernt werden, den Schmutz sogar leichter anhaften läßt.
- Für den Fall, dass die oben beschriebene Reinigung erst erfolgt, nachdem der Boden bereits benutzt** und bevor er einer Behandlung mit sauren Produkten unterzogen worden ist, müssen eventuell vorhandene Fettsubstanzen oder ähnliches mit entsprechenden **basischen Reinigern, Typ **FILA PS/87****, entfernt werden.

### 05 . VERWENDUNG UND PFLEGE

Die Beständigkeit der Fliesenoberfläche hängt von der Art und Weise ab, wie sie genutzt und gepflegt wird. Deshalb kommt auch dem Endauftraggeber eine bedeutende Rolle zu, damit der Fliesenbelag anhaltend und lange seine ästhetische sowie technische Qualität beibehält.

Aus diesem Grund sind einige Vorsichtsmaßnahmen, die sich sowohl nach dem gesunden Menschenverstand als auch nach der Kenntnis der Eigenschaften des verwendeten Materials richten, zu beachten:

**5.1. REINIGUNGSPRODUKTE**

Wenn alle Grundregeln der Reinigung nach Verlegung bis hierher eingehalten wurden, stellt die tägliche Reinigung zum Entfernen des Schmutzes, der sich durch den Durchgangsverkehr und durch die Nutzung der Fliesenoberfläche generell absetzt, kein Problem dar. Die **RICHTIGE REINIGUNG** wird stets mit einem Lappen oder Schwamm ausgeführt, der in einer **neutralen Reinigungslösung für Fliesen**, gemäß den Verwendungsanweisungen des Herstellers auf der Verpackung verdünnt, getränkt wird. Hin und wieder sollte (vor allem, wenn die Oberfläche sich vom ursprünglichen Erscheinungsbild unterscheidet und glänzender ist, als üblich und wenn unübliche Flecken bestehen bleiben) eine **"Fett entfernende Reinigung"** mit einem **Reiniger auf alkalischen Basis**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit viel klarem Wasser, durchgeführt werden. Bei besonderen Verwendungszwecken und je nach Beschaffenheit des verwendeten Reinigers und/oder der Flecken hinterlassende Substanzen, die üblicherweise verlegt ist ...), kann anstatt einer Fett entfernenden Reinigung auch eine **"Enkrustung"** mit **säurehaltigen Reinigern**, gefolgt von ausreichendem Nachwischen mit klarem Wasser, durchgeführt werden.

**Ceramiche Marca Corona** empfiehlt:

**TÄGLICH:**

- Staub und Schmutz mit einem entsprechenden Besen, Lappen oder mit dem Staubsauger zu entfernen;
- Reinigung des Bodens mit einem feuchten Lappen, der häufig in **FILACLEANER** (einem neutralen Reinigungsmittel mit schwachen Rückständen) in einer Verdünnung im Verhältnis von 1:200 (eine Tasse in einem Eimer mit 5 Liter Wasser) geschwenkt wird;

**ACHTUNG:**

**Sollte der Boden nach jeder Art von Reinigung Wischstreifen aufweisen, ist mit sauberem Wasser gut nachzureinigen. Dabei ist der Wischlappen häufig auszuspülen und auszuwringen.**

**Nicht zu viel Reinigungsmittel zur Verdünnung verwenden, außer der Boden ist extrem schmutzig. Stets mit viel klarem, sauberem Wasser nachwischen**

**REGELMÄSSIG:**

mit Fettlöser **FILA PS/87** in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) reinigen, mit klarem Wasser reichlich nachwischen. Oder, sollte eine Enkrustung noetig sein, dann **FILA DETERDEK** in einer Verdünnung im Verhältnis 1:20 in Wasser (möglichst heiß, insofern dies die Wirksamkeit erhöht) verwenden und auch hier mit reichlich Wasser nachwischen

**ACHTUNG:**

**Sollten nicht perfekt gereinigte Bereiche bestehen, wiederholen Sie die Reinigung mit entfettenden und/oder krustenlösenden Reinigern mit höheren Konzentrationen. Der für die Reinigung zuständige Mitarbeiter sollte stets in einem begrenzten Bereich das Material vorab prüfen. Für große Oberflächen empfiehlt sich die Verwendung einer professionellen Reinigungs- und Trocknungsmaschine sowie eines neutralen Reinigungsmittels wie FILACLEANER verdünnt im Verhältnis 1:100 bis 1:200, je nach Bedarf.**

**5.2. REINIGUNGSMETHODEN**

Bei der Reinigung sollte die Verwendung von stark scheuernden Mittel, vor allem für Fliesen mit einer glatten Oberfläche (vorwiegend mit einer glänzenden und/oder satinierter Oberfläche), maximal eingeschränkt werden, insofern darauf Kratzer, Risse, Schatten und Trübungen etc. sehr leicht zu erkennen sind.

**5.3. SCHUTZ VOR SCHEUERNDEM SCHMUTZ**

Bestimmte Schmutzarten (Sand etc.) lassen den scheuernden Effekt durch Fußgänger im Durchgangsverkehr ansteigen. Aus diesem Grund sollte der Boden durch regelmäßiges Reinigen so sauber wie möglich gehalten werden. Entsprechende Schmutz- und Nässefänger (feste oder abnehmbare Fußabstreifer ja nach Verwendungszweck des Raumes), die im Eingangsbereich über die gesamte Breite hinweg auslegt werden, fangen den Schmutz, der in der Regel von außen hereingetragen wird, auf.

<b>HINWEIS:</b>
Die vorangehenden Tipps und Ratschläge basieren auf Forschungsergebnissen, Laborproben und langjährige Erfahrungen. Die Reineigenseigenschaften der Produkten hängen maßgeblich von der Art der Verlegung, des Verwendungszweckes, der Oberflächenbeschaffenheit und des Ambientes ab.
Generell gilt je höher die Trittsicherheitswerte der Fliese sind, umso schwieriger gestaltet sich die Reinigung. Das Reinigungs- und Pflegepersonal muss stets zuvor auf einem kleinen Teilbereich oder besser auf einer nicht verlegten Fliese, eine Probe durchführen.
In Fall einer falscher Verlegung oder unsachgemäße Reinigung haftet <b>Ceramiche Marca Corona</b> in keinster Weise für die Wirksamkeit der Reinigung- und Pflegemaßnahmen.
Selbstverständlich übernimmt <b>Ceramiche Marca Corona</b> auch keine Haftung für Ereignisse, Beschädigungen oder Mängel, die auf falsche oder fehlerhafte Verlegung, nachlässige Reinigung und Pflege oder auf die Auswahl von für den bestimmten Verwendungzweck ungeeigneten Materialien, zurückzuführen sind.
Die Feinsteinzeugplatten können trocken auf Kies oder Sand oder alternativ als Doppelboden verlegt werden. Für letztere Art der Anwendung bedarf es einer Tragstruktur aus vorgefertigten Polypropylenträgern; die entweder fest, verstellbar oder selbstnivellierend sind und eine Verlegung in einer Aufbauhöhe von einem Minimum von 12 mm bis zu einem Maximum von 100 mm ermöglichen. Dank eines Gewichtes von 47 kg/m² können die Platten auch auf Flachdächern oder Balkonen und Zwischenböden, die weniger Last tragen können, verlegt werden.
Die Verlegung als Doppelboden (maximale Höhe 100 mm) ermöglicht darüber hinaus auch eine einfache Überprüfung der unter der Trittfäche liegenden Elemente und ein rasches Eingreifen bei sämtlichen Maßnahmen ohne teure Maurerarbeiten vornehmen zu müssen.

**Für weitere Informationen bezüglich der Verlegung und Pflege kontaktieren Sie bitte den technischen Support auf der Internetseite [www.marccorona.it](http://www.marccorona.it)**

## Recomendaciones y consejos concernientes la instalación y la mantención de las baldosas Cerámicas Marca Corona



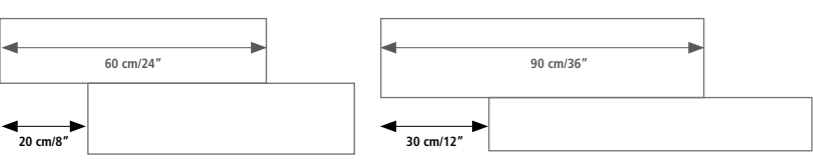
### 01 . ANTES DE LA PUESTA EN OBRA

El colocador, un operador profesional que realiza la puesta en obra de la azulejería, considerando que es es el primero en “ver” y “manipular” las baldosas tiene que:

- Indicar al cliente y al encargado del proyecto la presencia de eventuales defectos evidentes (de calidad, tono,...) presentes en el material cerámico;
- Seguir un proyecto para la instalación de las baldosas que considere una determinada técnica de colocación (sin juntas, juntas mínimas o abiertas, colocación en paralelo o en diagonal, juntas continuas o escalonadas,...); seguramente es aconsejable que presente al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas “en seco”) de la azulejería, y que pida la aprobación, eventualmente por escrito.

La matización es una característica de algunos productos cerámicos.

Ceramiche Marca Corona aconseja la colocación simple con listones escalonados en un máximo de :
- 20 cm para formatos rectangulares con lado de 60 ( 15x60 , 30x60, etc)
- 30 cm para formatos rectangulares con lado de 90 ( 11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 , etc)



Y junta de por lo menos **2,0mm** para el monoformato y **2,0÷3,0mm** para el multiformato.

En el caso de **pavimentos de exteriores** se sugiere expresamente una **colocación con juntas no menores de 3,0mm.**

### 02 . DURANTE LA COLOCACIÓN EN OBRA

Aconsejamos sacar las baldosas de cajas diferentes para obtener un mejor efecto cromático.

El colocador durante la obra tendrá que hacer notar eventuales imperfecciones (presencia de peldaños o pequeños desniveles entre baldosas adyacentes,...) de la azulejería cerámica y solicitar por escrito, también en este caso, la autorización para continuar el trabajo al cliente final o al responsable de la obra.

El cliente final, en lo que le respecta, tendrá que asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación para garantizar que el instalador tenga la posibilidad de conducir las operaciones de colocación de manera confiable, controlando por lo tanto los materiales y la obra en curso de realización, como hemos indicado anteriormente.

En el periodo comprendido entre el término de la colocación y la entrega al cliente final, la azulejería cerámica tendrá que:

- Ser mantenida limpia y libre de cemento, arena, malta y de cualquier otro material, que pueda provocar manchas y/o fenómenos de abrasión mecánica superficial;
- Ser protegida de daños y contaminaciones aportadas potencialmente por una previsible frecuentaciones de otros operadores edilicios (pintores, electricistas, carpinterios, etc.).

<b>ADVERTENCIA:</b>
<b>Ceramiche Marca Corona en caso de material ya colocado:</b>
› <b>No acepta reclamaciones debidas a vicios evidentes de tono y selección;</b>
› <b>No acepta por la calidad de la obra de azulejería acabada sino sólo por las características del material abastecido.</b>
<b>Por lo tanto es necesario conservar, al término de la colocación, algunas baldosas de repuesto para eventuales reparaciones, o también para disponer de una muestra representativa del material en caso de reclamación.</b>

### 03 . PRUEBA DE LA AZULEJERÍA

La prueba de la azulejería tiene que ser hecha por el cliente final en presencia del colocador y del responsable de la obra a través de un examen visual con observaciones a simple vista (con gafas en caso de uso habitual) de la superficie, a una distancia de un 1 m. Un “efecto” identificable sólo con luz tangencial, y sólo a corta distancia, inclusive con la ayuda de una lupa, no puede ser considerado un “defecto” .
Un “efecto” se convierte en un “defecto” cuando es visible en las condiciones de observación indicadas inicialmente.

### 04 . LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

La limpieza tras la colocación es una fase de **importancia fundamental** para todas las sucesivas intervenciones de mantención. Con dicha intervención se eliminan los residuos de colocación y la suciedad normal de la obra como: malta, pegamento, pintura, suciedad de obra de diferente naturaleza...

Una vez **transcurrido el tiempo de secado del mastique**, proceder a una **limpieza con detergente adecuado** siguiendo escrupulosamente las instrucciones de uso y dilución indicadas por el productor en el envase.

- En el caso de uso de mastiques de **tipo cementicio** Cerámiche Marca Corona sugiere el empleo de FILA DETERDEK (o de ácidos tamponados similares, excluyendo los productos que contienen ácido fluorhídrico) porque no desarrolla humos nocivos y no daña las juntas.
Aplicar siguiendo la modalidad descrita a continuación:
- Usar **FILA DETERDEK** diluido 1:5 (1 litro de **FILA DETERDEK** en 5 litros de agua posiblemente caliente; **rendimiento: 1litro/40m²**);
- Barrer bien el pavimento y luego distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando un normal escobillón, mopas, fregonas o un trapo áspero para ambientes residenciales o en el caso de grandes superficies friccionando con rotativa pulidora monodisco con tampón de color blanco o verde (en función de la necesidad);
- Dejar actuar por algunos minutos, en función del nivel de suciedad;
- Intervenir energícamente con esponja abrasiva, del tipo scotch-brite blanca o verde, o con cepillos con cerdas de nailon para superficies estructuradas o en el caso de grandes superficies con rotativa pulidora monodisco blanco o verde y aspiradora de líquidos;
- Recoger el residuo con trapos o aspiradora de líquidos;
- Enjuagar cuidadosamente con agua tibia o caliente repitiendo la operación más veces si es necesario hasta obtener la eliminación de cualquier halo o residuo depositado en los intersticios de las baldosas estructuradas.

En el caso de que quedaran zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado con concentraciones más elevadas.

<b>ADVERTENCIA:</b>
Dicha intervención puede resultar agresiva respecto de materiales y componentes ubicados cerca de la azulejería; por ejemplo, umbrales y alféizares de mármol, carpintería metálica, decoraciones ...; se sugiere por lo tanto proteger oportunamente estas zonas antes de proceder a la limpieza.

- En caso de empleo de mastique de tipo epóxico es indispensable seguir escrupulosamente las instrucciones indicadas por los abastecedores de productos de limpieza porque la eliminación de este tipo de mastique, tras el endurecimiento, resulta extremadamente difícil. En este caso Cerámiche Marca Corona aconseja agregar al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol o usar directamente el detergente alcalino FILA PS/87 (o productos similares). El FILA PS/87 debe ser empleado puro ( no diluido ) y hay que dejarlo actuar por unos 30 minutos. Sucesivamente es necesario frotar la superficie con cepillo levemente abrasivo y luego enjuagar abundantemente con agua.

**INFORMACIONES ESPECÍFICAS:**

- En el caso de colocación de productos **Pulidos, Lustrados o Metalizados** la limpieza de fin de obras realizada con detergentes de tipo ácido tiene que ser escrupulosamente probada en una pequeña porción de la superficie .
- En el caso de productos **Estructurados** o con **Elevadas Características Antideslizamiento** la limpieza de fin de obras puede ser repetida más veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos para la limpieza más abrasivos ya que este tipo de superficie tiende a retener mayormente el mastique/suciedad. Una adecuada limpieza permitirá recuperar el aspecto estético y obtener la mejor respuesta antideslizamiento.
- En el caso de productos con **acabado natural**, Cerámiche Marca Corona **NO aconseja el uso de productos impregnantes/filmógenos** porque no es necesario y también porque el exceso de un producto impregnante, si no es quitado correctamente, podría facilitar la retención la suciedad.
- En el caso en que **dicha limpieza tenga que ser hecha luego de que el pavimento ha sido usado**, antes del tratamiento con el producto ácido, quitar con los especiales **detergentes de base alcalina**, tipo **FILA PS/87**, la eventual presencia de sustancias grasas o similares

### 05 . USO Y MANUTENCIÓN

La **durabilidad** de una superficie con baldosas depende también del modo en que es usada y mantenida; entonces también el usuario final cumple un rol muy importante para que una azulejería pueda mantener a lo largo del tiempo la propia calidad estética y técnica.

A tal respecto son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados que conciernen:

**5.1. PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA**

Si han sido respetadas las reglas de limpieza tras la colocación enumeradas hasta ahora, la mantención ordinaria, vale decir la limpieza cotidiana para quitar la suciedad causada por el tránsito y por el uso genérico de la superficie con baldosas, no crea problema alguno.
Una CORRECTA LIMPIEZA es simplemente efectuada empleando un trapo o esponja humedecida en una solución diluida de un **común detergente neutro para baldosas** siguiendo las instrucciones de uso y diluciones indicadas por el productor en el envase. Periódicamente (sobre todo cuando la superficie parece de aspecto diferente al original resultando, generalmente, de aspecto más brillante además de retener, en modo anómalo, cualquier tipo de agente manchador) efectuar un **"lavado desengrasante"** con **detergente alcalino**, seguido por una fase de enjuague cuidadoso.
En especiales condiciones de uso (dependientes del tipo de detergente empleado y/o de los agentes manchadores que están comúnmente en contacto con el material cerámico,...) y ambientales (material colocado en exteriores,...), en sustitución del lavado desengrasante es preferible un **"lavado desincrustador"** con **detergente ácido** seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

Ceramiche Marca Corona aconseja:
**COTIDIANAMENTE:**
› Quitar bien el polvo con especiales escobas, paños de lana o aspiradoras;
› Lavar con FILACLEANER (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo que tendrá que ser enjuagado e menudo en la solución;
**CUIDADO:**

Si el pavimento, luego de cualquier tipo de lavado, presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a menudo y estrujando bien el trapo.

**No exceder nunca en la cantidad de detergente a diluir en agua, a menos que el pavimento no resulte demasiado sucio y se prevea un enjuague al terminar.**

PERIÓDICAMENTE:
Efectuar un lavado desengrasante con FILA PS/87 en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague; o en el caso en que sea más eficaz un lavado desincrustador, utilizar FILA DETERDEK en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague.
**CUIDADO:**
**En caso de que quedaran zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante y/o desincrustador con concentraciones más elevadas.**
**El operador encargado de esta intervención de mantención tendrá que proceder siempre a un control empírico preliminar sobre una porción limitada de material.**
**Para grandes superficies es aconsejable el empleo de lavapavimentos y de un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluido desde 1:100 hasta 1:200**, en base a las necesidades.

**5.2. MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA**

En la limpieza limitar lo más posible, y siempre con mucho cuidado, el empleo de medios decididamente abrasivos sobre todo para baldosas con superficie lisa (en especial con acabado brillante y/o satinado) en cuanto visualmente pueden hacer resultar más notorios y evidentes la opacización, las rayas, las marcas,...

**5.3. LA PROTECCIÓN DE LA SUCIEDAD ABRASIVA**

Ciertos tipos de suciedad (arena,...) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal por lo tanto hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible previniendo la presencia de este tipo de suciedad, transportada desde el exterior, predisponiendo dispositivos para retener la suciedad y absorber la humedad (alfombrillas fijas o móviles en función de la destinación de uso del local) en el ingreso cubriendo toda la zona de la entrada.

<b>ADVERTENCIA:</b>
Las sugerencias ilustradas en precedencia son fruto de la investigación, la verificación en laboratorio y la experiencia plurianual. Sin embargo las características de limpiabilidad de los materiales varían significativamente en función de las diferentes modalidades de instalación, condiciones de uso, tipos de superficie y ambiente.
En líneas generales, con el incremento de las características de antideslizamiento de las baldosas aumentan las dificultades de limpieza.
El encargado de las operaciones de mantención y limpieza siempre tendrá que proceder a una verificación empírica previa (posiblemente sobre una porción de material colocado) para cada tipo de intervención.
En caso de condiciones de instalación errada o de limpiezas efectuadas inapropiadamente, <b>Ceramiche Marca Corona</b> rechaza cualquier responsabilidad respecto a la eficacia de las operaciones de limpieza y mantención.
Queda claro que <b>Ceramiche Marca Corona</b> no puede ser considerada responsable por eventos, daños o defectos debidos a una instalación equivocada, a una limpieza y mantención negligentes, o a una selección inapropiada del tipo de materiales colocados respecto del destino de uso.
La losa de gres porcelánico puede ser colocada en seco, sobre fondos de grava o arena o, en alternativa, en colocación sobreelevada. En el caso de este último campo de aplicación la estructura de apoyo está compuesta por soportes portantes prefabricados de polipropileno de tipo fijo, regulable o autonivelante, que permiten la realización de colocaciones del plano terminado desde un mínimo de 12 mm hasta un máximo de 100 mm. Gracias a un peso de 47,00 kg/m², la losa puede ser colocada sobre coberturas planas permitiendo obtener una carga reducida en balcones y guardillos. La colocación elevada (altura máxima 100 mm), permite además la inspección de los elementos subyacentes al suelo y una intervención rápida sin costosos trabajos de mampostería.

**Para más informaciones respecto de las sugerencias de colocación y mantención ponerse en contacto con la asistencia técnica a través del sitio [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**

## Рекомендации по укладке и уходу за Керамической плиткой Marca Corona



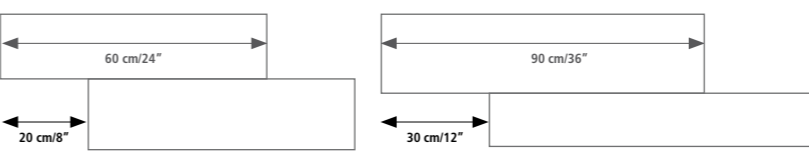
### 01 . ПЕРЕД УКЛАДКОЙ

Плиточник, будучи специалистом, который фактически выполняет облицовку, первым видит плитку и работает с ней, поэтому должен:

- при обнаружении на керамических изделиях каких-либо явных дефектов (по качеству, тону и т.п.) немедленно сообщить о них заказчику и проектировщику;
- соблюдать предусмотренный проектом способ укладки (без швов, с минимальным или открытым швом, параллельно или диагонально, с непрерывным или смещённым швом и т.п.). Рекомендуется также показзать заказчику "образцы" облицовки, разложив на полу плитки без клея, и получить от него одобрение, если можно, письменно. Разногласию является специфической характеристикой некоторых керамических изделий.

**Ceramiche Marca Corona** рекомендует укладку вразбежку со смещением плиток относительно друг друга не более:

20 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 60 см ( 15x60 , 30x60 и т.д);
30 см в случае прямоугольных форматов с длинной гранью в 90 см ( 11x90 ,15x90 , 22,5x90 , 45x90 и т.д).



Рекомендуемый шов – не менее **2,0 мм** при укладке плиток одного формата и не менее **2,0÷3.0 мм** при укладке плиток разных форматов.

В случае **укладки на улице швы между плитками обязательны**, при этом их ширина должна быть не **менее 3,0 мм.**

### 02 . В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ УКЛАДКИ

Для получения наиболее красивого цветового эффекта рекомендуем брать плитку из разных коробок.
Если в процессе укладки обнаруживаются какие-либо недостатки (образование ступеней или лёгкий перепад уровней между смежными плитками), то плиточник обязан немедленно сообщить об этом и при необходимости потребовать от заказчика или руководителя строительных работ письменное разрешение на продолжение работ.
Заказчик, в свою очередь, должен обеспечить на месте проведения работ такие условия среды и освещения, при которых плиточник может правильно и качественно выполнить укладку, а также должен проверить материал и ход выполнения работ, как указано выше.
В период времени между окончанием укладки и сдачей работ заказчику необходимо:
1) поддерживать облицовку в чистом состоянии, не допуская присутствия на ней песка, цемента, строительных растворов и иных материалов, которые могут вызвать появление пятен или царапин;
2) защитить облицовку от повреждений или загрязнений, которые могут обнаружиться вследствие прохождения по ней строительных рабочих (маляров, электромонтёров, плотников и и.п.).

<b>ВНИМАНИЕ:</b>
<b>После укладки <i>ceramiche marca corona</i>:</b>
› <b>Не несёт претензий по явным дефектам, связанным с тоном или сортом плиток;</b>
› <b>Не несёт ответственности за качество выполнения облицовки, а только за характеристики поставленного материала.</b>
<b>По завершении укладочных работ рекомендуем сохранить некоторое количество плиток для возможного ремонта, а также в качестве образца на случай рекламации.</b>

### 03 . ПРИЁМКА ОБЛИЦОВОЧНЫХ РАБОТ

Приёмка облицовочных работ осуществляется заказчиком в присутствии плиточника и руководителя строительных работ и предполагает осмотр покрытия невооружённым глазом (или используя очки, если их носят постоянно) с расстояния 1 м.
Если какие-либо отклонения или непредусмотренные эффекты видны только при особом рода освещении, с близкого расстояния или при помощи увеличительного стекла, то их нельзя признавать дефектами. Отклонение или непредусмотренный эффект становятся дефектами только в том случае, если заметны в условиях осмотра, указанных выше.

### 04 . ОЧИСТКА ПО ЗАВЕРШЕНИИ УКЛАДОЧНЫХ РАБОТ

Чистка по завершении укладочных работ **крайне важная операция**, поскольку во многом определяет то, насколько лёгким будет уход за плиткой в процессе её эксплуатации.
Надлежащая послеукладочная обработка удаляет остатки использованных при кладке материалов, таких как строительные растворы, клей, краски, а также другие характерные для стройплощадок загрязнения.
**После затвердения затирки** выполняют **чистку поддоющим средством**, при этом важно строгое соблюдение инструкций по применению и пропорций, указанных изготовителем на упаковке.

- При затирках **на цементной основе** Cerámiche Marca Corona рекомендует использовать FILA DETERDEK (или аналогичные кислотные средства буферного действия, за исключением тех, которые содержат фтористоводородную кислоту), поскольку данное средство не выделяет вредных паров и не разрушает швы.
Порядок выполнения чистки:
- Использовать средство **FILA DETERDEK**, разведённое в пропорции 1:5 (1 литр **FILA DETERDEK** на 5 литров воды, желательна горячий; **расход: 1 литр/40 кв. м**).
- Тщательно подмести пол, после чего равномерно распределить водно-кислотный раствор, пользуясь, в случае жилых помещений, половой щёткой, мопом или жёсткой тряпкой, при необходимости обработки больших общественных поверхностей аз
- Оставить для воздействия на несколько минут, в зависимости от степени загрязнения.
- Энергично протереть абразивной губкой типа скотч-брайт белого или зелёного цвета, или щёткой с нейлоновой щетиной (при структурных поверхностях), или однодисковым полотёром с зелёным или белым ладом (при больших поверхностях).
- Удалить остатки тряпками или водососом.
- Промыть поверхность большим количеством чистой тёплой воды; при необходимости следует повторить операцию несколько раз до полного удаления всех разводов или остатков в углублениях структурных плиток.

Если остались **участки, на которых загрязнения удалены не полностью**, повторить обработку при **более высокой концентрации** кислотного средства.

**ВНИМАНИЕ:**
Кислотная обработка может оказаться агрессивной по отношению к материалам и предметам, расположенным рядом с плиточной облицовкой (например, по отношению к мраморным подоконникам и порогам, металлическим петлям, замкам, ручкам и прочей фурнитуре, декоративным элементам и т.п.). Поэтому, перед тем как приступить к чистке, рекомендуется надлежащим образом защитить данные части.

- При использовании затирок на эпоксидной основе необходимо строго соблюдать инструкции производителя чистящих средств, поскольку такие затирки после затвердения очень трудно поддаются удалению. В этом случае Cerámiche Marca Corona рекомендует добавлять в предназначенную для мытья воду примерно 10% спирта, либо, в качестве альтернативы, использовать щелочное моющее средство FILA PS/87 (или аналогичные средства). FILA PS/87 наносит на подлежащую очистке поверхность в неразбавленном виде и оставляют для воздействия приблизительно на 30 минут. После этого поверхность протирают слегка абразивной щёткой и промывают большим количеством воды.

**СПЕЦИФИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ:**

- В случае **шлифованных, полированных или металлизированных** изделий перед выполнением послеукладочной чистки кислотными средствами необходимо проверить действие средства на маленьком участке поверхности.
- В случае **структурных плиток и плиток с высокой степенью сопротивления скольжению** может потребоваться многократное выполнение послеукладочной чистки, поскольку такие плитки имеют тенденцию больше удерживать затирки и загрязнения, при этом рекомендуется использовать более высокую концентрацию моющего средства и более жесткие щётки. Хорошая чистка позволяет восстановить первоначальный эстетический вид изделий и добиться оптимальных показателей сопротивления скольжению.

- В случае плиток с **натуральной отделкой** поверхности Cerámiche Marca Corona **НЕ рекомендует использовать пропитки и средства, образующие поверхность плёнку**, поскольку при неудовлетворительном удалении излишков таких материалов облицовка легче впитывает грязь.
- Если заключительная очистка выполняется после того, как началась эксплуатация напольного покрытия**, то перед началом обработки кислотным средством следует удалить жирные пятна и иные сходные загрязнения при помощи специальных **моющих средств на щёлочной основе**, таких как, например, **FILA PS/87**.

### 05 . ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

**Срок службы** плиточной облицовки во многом зависит и от того, как её эксплуатируют и как за ней ухаживают, поэтому немаловажную роль в поддержании эстетических и рабочих свойств покрытия играет сам конечный потребитель. Правильный уход предполагает соблюдение некоторых мер предосторожности, продиктованных здравым смыслом, а также знание характеристик уложенного материала. При уходе за плиткой рекомендуем соблюдать следующие далее указания:

**5.1. ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА**

Если по завершении укладки плиточное покрытие было очищено надлежащим образом, в соответствии с вышеизложенными указаниями, то текущий уход за ним, предполагающий удаление загрязнений от повседневной эксплуатации, не представит никаких сложностей.
Для **ПРАВИЛЬНОЙ ЧИСТКИ** достаточно использовать тряпку или губку, пропитанную раствором **нейтрального моющего средства для плиток**, при этом важно соблюдать инструкции по применению и пропорции, указанные изготовителем на упаковке.
Периодически (особенно когда внешний вид плиток начинает отличаться от первоначального, когда на плитках образуется блестящий налёт или когда облицовка начинает слишком быстро впитывать любую грязь) необходимо проводить **обезжиривающую обработку** плиточного покрытия **щелочным моющим средством**; после каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.
В особых условиях эксплуатации (связанных со специфическими характеристиками моющего средства или загрязнителей, контактирующих с керамической облицовкой) или при особых условиях среды (например, если плитки уложены на улице) вместо обезжиривающей обработки предпочтительно проводить **обработку кислотным средством**, направленную на **удаление минеральных и других схожих загрязнений**. После каждой обработки покрытие тщательно прополаскивается.

**Ceramiche Marca Corona** рекомендует:
**ЕЖЕДНЕВНО:**
› удалять пыль специальными щётками, шерстяными тряпками или пылесосом;
› мыть полы средством FILACLEANER (нейтральным моющим средством, не требующим ополаскивания), разведённым в пропорции 1:200 (1 чашечка средства в 1 л воды), пользуясь мокрой тряпкой, которую следует прополаскивать в растворе как можно чаще.

**ВНИМАНИЕ:**

**Если после мытья на полу остались следы от тряпки, необходимо тщательно промыть его чистой водой, чаша прополаскивая тряпку и хорошо отжимая её.**
**Не рекомендуется разводить в воде излишнее количество моющего средства, за исключением случаев, когда полы слишком грязные или когда предполагается их прополаскивание после мытья.**

**ПЕРИОДИЧЕСКИ:**
Выполнять обезжиривающую обработку средством FILA PS/87, разбавленным в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются. При необходимости удаления минеральных и других схожих отложений применяется кислотное средство FILA DETERDEK, разведённое в воде в пропорции 1:20 (желательно использовать горячую воду, так как последняя повышает эффективность средства); после обработки полы тщательно прополаскиваются.

**ВНИМАНИЕ:**

**Если на полу остались участки, на которых загрязнения удалены не полностью, повторить обезжиривающую или кислотную обработку при более высокой концентрации соответствующих чистящих средств.**

**Перед выполнением чистки необходимо обязательно проверить действие средства на небольшом участке материала.**

**Для уборки больших поверхностей применяют попомоечные машины и нейтральное моющее средство (например, FILACLEANER), разведённое в воде в пропорции от 1:100 до 1:200, в зависимости от необходимости.**

**5.2. МЕТОДЫ ОЧИСТКИ**

При уходе за плиткой следует максимально ограничить использование абразивных средств. Их применение лучше полностью исключить при уборке плитки с блестящей или сатинированной поверхностью, которая в большей степени подвержена образованию царапин, сколов, потере блеска и т.п.

**5.3. ЗАЩИТА ОТ АБРАЗИВНОЙ ГРЯЗИ**

Некоторые виды загрязнений (песок и т.п.) значительно ускоряют истирание плиточных погов при ходьбе, поэтому нужно стараться содержать пол в чистоте и не допускать их присутствия.
Такая грязь чаще всего приносит с улицы, и для защиты от неё перед входом, по всей ширине, рекомендуется поместить средства для очистки обуви, способные задерживать грязь и влагу (в зависимости от назначения помещения или здания, можно устанавливать фиксированные или съёмные грязезащитные покрытия).

**ВНИМАНИЕ:**

Изложенные выше рекомендации являются плодом исследований, лабораторных проверок и нашего многолетнего опыта в области производства и применения керамической плитки. Тем не менее следует иметь в виду, что степень очищаемости материала варьирует в зависимости от способа укладки, условий эксплуатации и типа поверхности. Как правило, чем выше сопротивление плиток скольжению, тем труднее их чистить.

Перед выполнением любых действий по чистке и уходу необходимо обязательно проверить действие используемого моющего средства на небольшом участке материала (желательно на неужелюбном изделии).
В случае неправильной укладки или неправильно выполненной послеукладочной очистки **Ceramiche Marca Corona** не отвечает за эффективность последующих действий по чистке и уходу.
**Ceramiche Marca Corona** равным образом не несёт ответственности за ущерб или повреждения, возникшие в результате неправильной укладки и чистки, небрежного обслуживания или неправильного выбора изделий относительно условий эксплуатации.

Керамогранитные плиты могут быть уложены всухую непосредственно на грувий или песок или же в виде фальшпола. В последнем случае несущая конструкция состоит из полипропиленовых фиксированных, регулируемых или самовыравнивающихся опор, которые позволяют монтировать плитки на высоту от 12 мм до 100 мм. Благодаря своему небольшому весу, 4700 кг/м2, плиты обеспечивают пониженную нагрузку на несущие строительные конструкции, поэтому великолепно подходят для укладки, например, на балконах или межэтажных перекрытиях.
Укладка в виде фальшпола (на высоту не более 100 мм), кроме того, обеспечивает быстрый и лёгкий доступ к подпольным коммуникациям для их проверки или ремонта без необходимости проведения дорогостоящих строительных работ.

**Для получения более подробной информации по укладке и уходу свяжитесь с нашими специалистами через сайт [www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)**

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – Settembre 2015

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.

Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

“Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi.

Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager.

Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.”

“Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice.

Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide.

Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager.

Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.”

« La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité.

Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs.

Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur.

Veillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande. »

„Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen.

Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte.

Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager.

Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad.

Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos.

Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager.

Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными.

Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру.

При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.”

# WÖRK


# MARCA CORONA 1741

EVOLUZIONE CERAMICA

CERAMICHE MARCA CORONA SPA  
via Emilia Romagna, 7  
41049 Sassuolo (Modena)  
Tel. +39 0536 867200  
Fax +39 0536 867320-51  
info@marcacorona.it

[www.marcacorona.it](http://www.marcacorona.it)

 [facebook.com/MarcaCorona1741](https://facebook.com/MarcaCorona1741)

 [twitter.com/MarcaCorona](https://twitter.com/MarcaCorona)

 [pinterest.com/marcacorona](https://pinterest.com/marcacorona)

 **made in italy**  
SINCE 1741



“  ”  
Ceramics of Italy